

# TOTO

## WASHLET

### Mode d'emploi

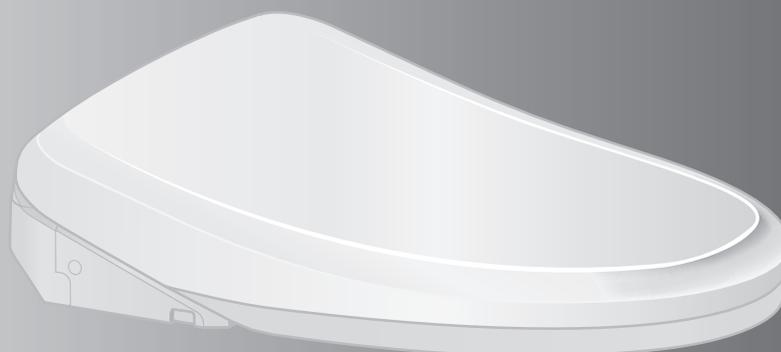


## washlét

SW3056AT40, SW3056  
SW3046AT40, SW3046

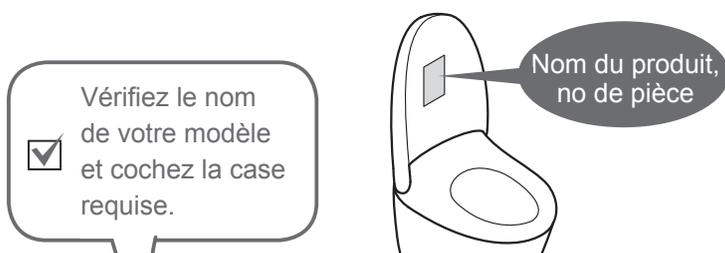


SW3054AT40, SW3054  
SW3044AT40, SW3044



- Nous vous remercions pour votre récent achat du produit.  
Veuillez lire attentivement toutes les informations contenues dans ce mode d'emploi afin de pouvoir utiliser le produit en toute sécurité.
- Assurez-vous de lire ce mode d'emploi avant d'utiliser votre produit et conservez-le dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

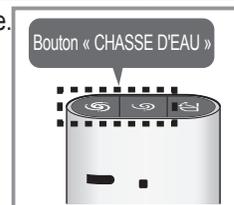
# Les fonctions disponibles dépendent du modèle.



Fonctions		Nom du produit (Modèle)	WASHLET				Page de réf.
			N° de pièce	SW3056AT40	SW3056	SW3046AT40	
		Votre modèle	SW3054AT40	SW3054	SW3044AT40	SW3044	
Fonctions de base	Nettoyage	Nettoyage arrière					20, 21
		Nettoyage arrière doux	●	●	●	●	
		Nettoyage avant					
		Nettoyage avant large					
	Changement de la méthode de nettoyage	Réglage de la position de la buse					
		Réglage de la pression de l'eau					
		Nettoyage oscillant	●	●	●	●	
		Nettoyage à impulsions					
	Séchage	Séchage à l'air chaud	●	●	●	●	
		Changement de la température	Réglage de la température	●	●	●	
Fonctions sanitaires	Suppression des odeurs	Désodorisant	●	●	●	●	24, 25
	Nettoyage avec de l'eau électrolysée « ewater+ »	Nettoyage automatique de la buse	●	●	●	●	
		Nettoyage automatique de la cuvette					
Fonctions de commodité	Chasse d'eau	Chasse d'eau télécommandée	●*1	—	●*1*2	—	20
		Chasse d'eau automatique					26, 27
	Ouverture et fermeture	Ouverture et fermeture du siège de la toilette à l'aide de la télécommande	●	●	—	—	20
		Ouverture / Fermeture automatique					26, 27
	Éclairage	Éclairage doux	●	●	—	—	
	Chauffage du siège de la toilette	Siège chauffant	●	●	●	●	—
	Économisez de l'énergie tout en abaissant la température du siège de toilette	Économie d'énergie automatique					30, 31
		Économie d'énergie automatique+	●	●	●	●	
Économie d'énergie temporisée							
Entretien	Bloc principal	Enlèvement par une touche	●	●	●	●	38, 39
		Abattant de la toilette amovible					40
		Nettoyage de la buse					37

\*1 Disponible uniquement lorsque le bouton « CHASSE D'EAU » est situé sur le haut de la télécommande.

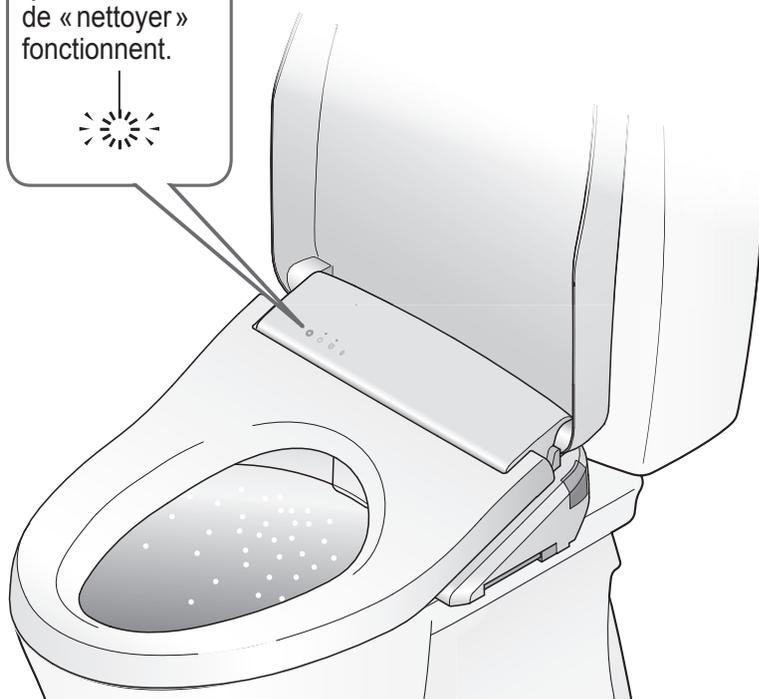
\*2 La chasse d'eau automatique ne sera pas activée lorsque l'utilisateur utilise les toilettes en position debout.



# Gardez-le propre

## Toilette sanitaire

Des lumières pour montrer que les fonctions de « nettoyer » fonctionnent.



Les fonctions d'auto-nettoyage s'exécutent automatiquement.  
(Consultez les pages 24 et 25 pour plus de détails.)

	Lorsque vous approchez	Lorsque vous vous assoyez	Lorsque vous vous levez
Élimination des odeurs dans l'unité de cuvette		Désodorisant	Désodorisant de puissance automatique
Nettoie l'unité de cuvette avec « ewater+ »	NETTOYAGE automatique de la cuvette		NETTOYAGE automatique de la cuvette
Nettoie la douchette avec « ewater+ »			NETTOYAGE automatique de la buse

## Table des matières

Mesures de sécurité .....	4	Introduction
Précautions de fonctionnement...	11	
Noms des pièces .....	14	
Préparation .....	18	

Fonctionnement de base...	20	Fonctionnement
Fonctions automatiques (Fonctionnalités de nettoyage) .....	24	
Désodorisant, NETTOYAGE automatique de la buse, NETTOYAGE automatique de la cuvette, Illumination de la cuvette, Indicateur de NETTOYAGE		
Fonctions automatiques (Fonctionnalités de commodité) ...	26	
Chasse d'eau automatique, Ouverture/Fermeture automatique, Éclairage doux		
Réglage de la température (Eau chaude, Siège de la toilette, Séchage) ...	28	
Fonctions d'économie d'énergie ...	30	

Entretien .....	34	Entretien
● Fiche d'alimentation .....	34	
● Bloc principal .....	35	
● Filtre désodorisant .....	36	
● Buse .....	37	
Nettoyage de la buse		
● Écartement entre le bloc principal et l'unité de cuvette ...	38	
● Espace entre le bloc principal et l'abattant de la toilette .....	40	
● Valve de purge du filtre à eau ...	41	

Modification des paramètres...	42	Référence
Que faire? .....	62	
● Si l'eau ne coule pas en raison d'une interruption du service d'eau .....	62	
● Si la télécommande ne fonctionne plus .....	62	
● Prévention des dégâts du gel ...	63	
● Longues périodes d'inutilisation ...	64	
● Retrait du guide d'utilisation .....	65	
Dépannage .....	66	
Caractéristiques techniques ...	73	
Garantie .....	74	

# Mesures de sécurité

## DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

LISEZ LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

### Symboles et signification

	<b>AVERTISSEMENT</b> Pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.
	<b>MISE EN GARDE</b> Pourrait entraîner des blessures ou des dégâts matériels.

Les symboles suivants sont utilisés pour indiquer les instructions importantes de sécurité relatives à l'utilisation du produit.

Symbole	Signification
	Ce symbole indique une utilisation interdite du produit.
	Ce symbole est utilisé pour indiquer une étape obligatoire dans l'utilisation de ce produit.

- Ce produit appartient aux équipements de classe 1 et doit être mis à la terre.
- Installez ce produit à proximité d'une prise secteur.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par les personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, à moins qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions d'utilisation par une personne responsable de leur sécurité.  
Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Utilisez le nouveau flexible d'alimentation en eau fourni avec le produit. Ne réutilisez pas d'anciens flexibles.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
	<p><b>Ne branchez ou ne débranchez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Cela pourrait provoquer un choc électrique.</li></ul> <p><b>Ne mettez pas de l'eau chaude ou froide ou du détergent sur le bloc principal ou la fiche d'alimentation ou la connexion du cordon d'alimentation.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ceci pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un chauffage ou un court-circuit.</li><li>• Ceci pourrait engendrer une fissure du produit et entraîner des blessures ou des dégâts d'eau.</li></ul> <p><b>Ne désassemblez, ne réparez et n'altérez jamais le produit.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ceci pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, chauffage, un court-circuit ou une panne.</li></ul> <p><b>N'installez pas le produit sur des véhicules mobiles tels que les véhicules récréatifs ou les bateaux.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ceci pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un court-circuit ou une défaillance.</li><li>• La lunette, le couvercle, l'unité principale, ou d'autres pièces pourraient se détacher et tomber, causant des blessures.</li></ul>



## AVERTISSEMENT



### **N'utilisez pas le produit en cas de dysfonctionnement.**

- En cas de panne ou tout autre problème, s'assurer de couper l'alimentation en débranchant la prise.

Fermer la valve de fermeture d'eau pour couper l'alimentation en eau.

Défaillances possibles:

- De l'eau fuit d'un tuyau ou du bloc principal.
- Le produit est fissuré ou cassé.
- Le produit émet un bruit ou une odeur étrange.
- Le produit dégage de la fumée.
- Le produit est anormalement chaud.
- Le coussinet du siège des toilettes n'est pas en place.
- L'utilisation continue après un défaillance pourrait engendrer un incendie, un choc électrique, un chauffage, un court-circuit, des blessures ou des dégâts d'eau.

### **N'utilisez pas d'autres eaux que celles autorisées par les lois et les ordonnances de la région d'utilisation.**

### **Utilisez uniquement de l'eau potable. N'utilisez pas d'eau de mer ni d'eau recyclée.**

- Elle pourrait engendrer une irritation de la peau et une défaillance.

### **Ne touchez pas la fiche d'alimentation pendant les orages.**

- Cela pourrait provoquer un choc électrique.

### **Ne laissez pas le flexible d'alimentation en eau entrer en contact avec la fiche d'alimentation ou la prise.**

- Ceci pourrait engendrer une condensation, entraînant un incendie, un choc électrique, un chauffage ou un court-circuit.

### **Évitez tout ce qui pourrait endommager le cordon d'alimentation ou la fiche d'alimentation.**

### **Ne pas frapper, tirer, tordre, courber excessivement, endommager, altérer ou éteindre les cordons d'alimentation.**

### **Ne pas placer d'objet lourd sur les cordons d'alimentation, ne pas les lier ni les pincer.**

- L'utilisation d'un cordon d'alimentation endommagé peut entraîner un incendie, une décharge électrique, de la chaleur ou un court-circuit.

### **N'utilisez pas une prise de courant desserrée ou défectueuse.**

- Ceci pourrait engendrer un incendie ou un court-circuit.

### **N'utilisez pas une prise ou un équipement de câblage au-delà de son calibre.**

- Le branchement d'un nombre trop élevé de fiches dans la même prise, par exemple à l'aide de prises multiples, pourrait engendrer un incendie à cause de la chaleur.

### **N'utilisez aucune alimentation autre que celle spécifiée.**

### **AC 120 V, 60Hz**

- Ceci pourrait engendrer un incendie ou une surchauffe.

### **N'introduisez pas un doigt ou tout autre objet dans la sortie d'air chaud.**

### **Ne placez aucun objet sur la sortie d'air chaud et ne l'enveloppez pas à l'aide de chiffons.**

- Ceci pourrait engendrer des brûlures, un choc électrique ou une défaillance.

### **Éloignez les cigarettes et autres flammes nues de ce produit.**

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie.

# Mesures de sécurité (suite)

## AVERTISSEMENT

### **S'abstenir de s'asseoir sur le siège pendant longtemps.**

- Cela peut provoquer des brûlures à basse température.  
Pour éviter que les personnes suivantes subissent une brûlure à température modérée pendant l'utilisation, quelqu'un d'autre doit éteindre le chauffant siège de toilette et régler la température de la sècheuse sur « Basse ».
  - les jeunes enfants, les personnes âgées et les autres utilisateurs qui ne peuvent régler correctement la température.
  - les personnes malades, handicapées et autres qui ne disposent pas de leur liberté de mouvement.
  - les personnes prenant des médicaments qui provoquent la somnolence (somnifère, médicament contre le rhume et la toux), celles ayant beaucoup bu, toute personne extrêmement fatiguée et quiconque pouvant tomber de sommeil.

**Ce produit est un dispositif électrique. Ne l'installez pas à un endroit dans lequel de l'eau peut tomber sur le produit, ou dans un endroit présentant une humidité si élevée que de l'eau peut se former à la surface du produit. Pour l'utilisation dans une salle de bains, installez un ventilateur ou une bouche d'aération et assurez une bonne circulation d'air dans la salle de bains.**

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie ou un choc électrique.

### **Raccordez toujours le produit à l'alimentation en eau froide.**

- Le fait de le raccorder à l'alimentation en eau chaude pourrait engendrer des brûlures et des dommages à l'équipement.

### **Assurez-vous qu'une prise correctement mise à la terre (à 3 broches) est installée.**

- Le non-respect de l'instruction d'installation dans une prise mise à la terre pourrait engendrer un choc électrique en cas de défaillance ou de court-circuit.



### **Insérez fermement la fiche d'alimentation dans la prise.**

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie, un chauffage ou un court-circuit.

### **Pour la débrancher, tenez la fiche et pas le cordon.**

#### **Ne débranchez pas la fiche en tirant le cordon.**

- Le fait de tirer le cordon pourrait engendrer des dégâts et provoquer un incendie ou un chauffage.

**Si le cordon électrique est endommagé, afin d'éviter tout danger, faites-le remplacer par le service de réparation du fabricant ou par un spécialiste agréé.**

### **Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant toute maintenance ou inspection.**

- Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement.

### **Enlevez périodiquement la poussière et la saleté de la fiche d'alimentation et assurez-vous qu'elle est fermement branchée dans la prise murale.**

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie, un chauffage ou un court-circuit.  
Retirez la fiche de la prise d'alimentation et essuyez-la à l'aide d'un chiffon sec.

### **Débranchez toujours la fiche de la prise avant de déposer le bloc principal.**

- Le non-respect de cette instruction pourrait engendrer un incendie ou un choc électrique.

## AVERTISSEMENT



**Lorsque le liquide des fuites de la batterie s'adhère à votre corps ou à vos vêtements, lavez-vous avec de l'eau propre.**

- Le liquide peut vous endommager les yeux ou la peau.

**Des études préliminaires chez les femmes suggèrent qu'une surutilisation d'une pulvérisation continue peut augmenter la possibilité d'un assèchement de la muqueuse vaginale ainsi qu'une réduction potentielle dans les organismes microbiens désirables.**

**Bien que ces études n'aient pas été validées, veuillez consulter votre fournisseur de soins de santé à savoir si ces circonstances peuvent, ou non, s'appliquer à vous.**

**De manière plus importante, si vous êtes une personne souffrant de toute déficience immunitaire comme résultat d'une maladie, chimiothérapie, ou autre condition médicale affectant votre système immunitaire, alors vous devriez consulter votre fournisseur de soins de santé avant d'utiliser ce produit.**

## MISE EN GARDE



**N'utilisez pas si le bloc principal est instable.**

- Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.

**Ne touchez pas les sections endommagées.**

- Ceci pourrait engendrer un choc électrique ou des blessures. Remplacez-les immédiatement.

**Ne forcez pas, ne marchez pas et ne vous tenez pas debout sur la lunette, le couvercle ou l'unité principale et ne les cognez pas. Ne posez pas d'objets lourds dessus.**

- Ceci pourrait engendrer une fissure ou le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.
- Cela pourrait endommager le produit ou provoquer des blessures personnelles ou des dégâts d'eau.

**Ne soulevez pas ce produit par le siège ou par le couvercle de la toilette. Ne levez pas le siège ou le couvercle de la toilette pendant que des objets sont posés sur celle-ci.**

- Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.

**Lors de la maintenance des pièces en plastique (lunette, couvercle, etc.) ou du tuyau d'arrivée d'eau, utilisez un détergent de cuisine neutre dilué dans de l'eau. N'utilisez aucun des produits suivants.**

**Détergent pour toilettes, détergent domestique, benzène, diluant de peinture, nettoyant en poudre ou brosse à récurer en nylon.**

- Ils peuvent endommager ou fissurer le plastique et engendrer des blessures ou une défaillance.
- Ils peuvent endommager le flexible d'alimentation en eau et engendrer une fuite d'eau.

**Pour éviter une fuite brusque d'eau, ne retirez pas la valve de purge du filtre à eau lorsque la valve d'arrêt est ouverte.**

- Si vous le faites, de l'eau pourrait jaillir.

(Reportez-vous à la page 41 pour des instructions sur le nettoyage de la valve de purge du filtre à eau.)

# Mesures de sécurité (suite)



## MISE EN GARDE



**Ne pliez pas et n'écrasez pas le flexible d'alimentation en eau; évitez de l'endommager en le coupant avec un objet tranchant.**

- Ceci pourrait engendrer des fuites d'eau.

**Lorsque celle-ci n'est pas attachée, n'installez pas la plaque de base.**

- Cela peut vous provoquer des dommages.



**Si une fuite d'eau se produit, fermez toujours la valve d'arrêt.**

**Si la température ambiante risque de descendre à 0°C ou au-dessous, prenez des mesures de prévention des dégâts liés au gel des tuyaux et des flexibles.**

- Les tuyaux d'eau gelés peuvent engendrer des fissures du bloc principal et des tuyaux, entraînant des fuites d'eau.
- Contrôlez la température ambiante pour éviter le gel des tuyaux et des flexibles pendant les mois d'hiver.
- Purgez l'eau.

**Lorsque vous n'utilisez pas le produit pendant longtemps, évacuer l'eau de l'unité principale et du tuyau d'alimentation en eau avant fermer la valve d'arrêt, et débrancher la fiche d'alimentation de la prise.**

- Lorsque vous l'utilisez à nouveau, remplissez au préalable le produit avec de l'eau. Sinon, l'eau du réservoir pourrait se contaminer et engendrer une inflammation de la peau ou d'autres problèmes. (Reportez-vous à la page 64 pour obtenir des instructions sur le réapprovisionnement en eau.)
- Le fait de laisser l'alimentation sur ON pourrait engendrer un incendie ou un chauffage.

**Lors de l'installation de la valve de purge du filtre à eau, assurez-vous qu'elle soit fermement fixée à sa position correcte.**

- Le non-respect de l'instruction de serrage ferme pourrait engendrer une fuite d'eau.

**Si la cuvette est obstruée, débranchez la prise secteur et retirez l'obstruction.\*1**

- Si la chasse automatique a fonctionné, les eaux usées pourraient déborder de la cuvette et causer un dégât des eaux.
- Utilisez les outils du commerce adaptés pour désobstruer la cuvette afin de retirer l'obstruction.

**Repoussez bien le bloc principal sur la plaque de base.**

- Repoussez celui-ci jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre, puis tirez-le légèrement vers vous afin de vous assurer qu'il ne se détache pas.
- Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.

**Vérifiez les signes plus et moins sur les piles avant de les insérer.**

**Retirez les piles épuisées immédiatement.**

**Lors du remplacement des piles :**

Remplacez les deux piles par des piles neuves.

Utilisez la même marque pour les deux piles neuves (de n'importe quelle marque disponible).

- Si vous ne le faites pas, les piles pourraient avoir des fuites, générer de la chaleur, se casser ou s'allumer.

**Lorsque le produit est censé ne pas être utilisé pendant longtemps, retirez les piles de la télécommande.**

- Si vous ne le faites pas, les piles pourraient avoir des fuites.

\*1 S'applique uniquement quand le bouton « CHASSE D'EAU » se situe sur le haut de la télécommande.

** DANGER** Pour réduire le risque d'électrocution :

1. N'utilisez pas ce produit pendant que vous prenez un bain.
2. Ne placez pas et n'entreposez pas le produit à un emplacement d'où il peut tomber ou être entraîné dans une baignoire ou dans un évier.
3. Ne placez pas et ne laissez pas le produit tomber dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Ne touchez pas le produit lorsqu'il est tombé dans l'eau. Débranchez immédiatement.

** AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessures aux personnes :

1. Un contrôle rapproché est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par, sur ou à côté des enfants ou des personnes handicapées.
2. Utilisez ce produit uniquement aux fins décrites dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. N'utilisez jamais ce produit s'il dispose d'un cordon ou d'une fiche endommagé(e), s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé sur le sol ou s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Renvoyez le produit dans un centre d'entretien pour inspection et réparation.
4. Éloignez le cordon des surfaces chaudes.
5. N'obstruez jamais les ouvertures d'air du produit et ne le placez jamais sur une surface molle telle qu'un lit ou un canapé, où les ouvertures d'air pourraient être obstruées. Débarrassez les ouvertures d'air de peluches, de cheveux et d'autres objets semblables.
6. Ne l'utilisez jamais lorsque vous dormez ou somnolez.
7. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais un objet dans une ouverture ou dans un flexible.
8. N'utilisez pas ce produit à l'extérieur. Ne l'utilisez pas dans les endroits où des aérosols sont en cours de vaporisation et dans les endroits où de l'oxygène est en cours d'administration.
9. Branchez ce produit uniquement sur une prise correctement mise à la terre.  
Reportez-vous aux « Instructions de mise à la terre » à la page 10.
10. Le réservoir doit être rempli uniquement avec de l'eau.

- L'entretien ne doit être effectué que par un représentant autorisé.
- Ce produit est destiné à une utilisation domestique.

# Mesures de sécurité (suite)

## Instructions de mise à la terre

Ce produit doit être mis à la terre. Dans le cas d'un court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'évacuation pour le courant électrique.

La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre.

 **DANGER** - Une utilisation inappropriée de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique.

Si la réparation ou le remplacement du cordon ou de la fiche est nécessaire, ne branchez pas le câble de mise à la terre sur une borne à tête plate.

Si vous ne comprenez pas complètement les instructions de mise à la terre, ou si vous vous demandez si le produit est convenablement mis à la terre, vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un technicien du service après-vente.

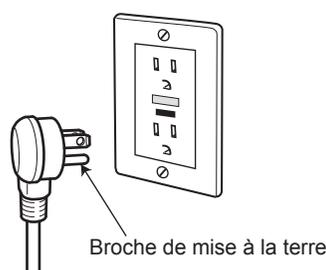
Ce produit est équipé en usine d'un cordon électrique et d'une fiche spécifiques pour permettre le branchement sur un circuit électrique approprié. Assurez-vous que le produit soit branché sur une prise disposant de la même configuration que la fiche.

Aucun adaptateur ne doit être utilisé avec ce produit. Ne modifiez pas la fiche fournie; si elle ne correspond pas à la prise, faites installer la prise appropriée par un électricien qualifié.

Si le produit doit être rebranché pour une utilisation sur un type de circuit électrique différent, la reconnexion doit être effectuée par du personnel d'entretien qualifié.

S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, utilisez uniquement une rallonge à trois fils qui dispose d'une fiche de mise à la terre à trois lames et d'une prise à trois fentes qui acceptent la fiche du produit.

Remplacez ou réparez un cordon endommagé.



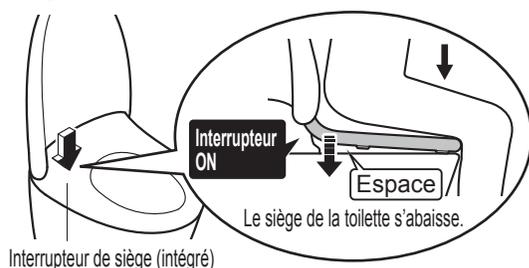
**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# Précautions de fonctionnement

## ■ Pour la prévention des défaillances

### < À propos de l'interrupteur du siège >

- Lorsque vous vous assoyez sur le siège de la toilette, l'interrupteur du siège s'allume, vous permettant d'utiliser les différentes fonctions. (Un déclic se fait entendre lorsque l'interrupteur du siège est ACTIVÉ.)



- Assoyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette.
  - L'interrupteur du siège ne s'active pas si vous n'êtes pas correctement assis sur le siège.



### Remarque

- Lorsqu'un enfant utilise le produit, l'interrupteur du siège pourrait ne pas être ACTIVÉ par le poids léger de la personne.
- Le siège de la toilette étant conçu pour se relever et s'abaisser, un espace est prévu entre le coussinet du siège et l'unité de cuvette.

## ■ Pour la prévention des dégâts

- Essuyez les zones en plastique, telles que l'unité principale et la télécommande, avec un chiffon doux et humide bien essoré.
- Ne vous appuyez pas contre le couvercle de la toilette.



## ■ Pour prévenir les dysfonctionnements et les défaillances.

- N'obstruez pas l'émetteur/le récepteur de la télécommande.
- (Risque de dysfonctionnement de l'unité principale de)
- Il n'est pas possible d'utiliser un recouvrement de siège de toilette ou un recouvrement de couvercle.



- Débranchez la fiche d'alimentation s'il existe un risque de foudre.
- N'urinez pas sur le bloc principal, le siège de la toilette ou la buse. (Cela peut provoquer une défaillance ou une décoloration.)
- N'exercez pas de grandes forces sur le panneau de commande de la télécommande.
- Lorsque vous utilisez un nettoyant pour toilettes pour nettoyer la toilette, rincez-le au bout de 3 minutes et laissez le siège de la toilette, de même que le couvercle, ouvert.
  - Essuyez toute trace de nettoyant qui reste sur l'unité de cuvette. (Si la vapeur d'un nettoyeur de toilette entre dans l'unité principale, cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.)
- Ne pas utiliser le produit lorsque l'abattant de toilette est retiré.
- N'exposez pas directement le produit à la lumière du soleil. (Ceci risquerait de provoquer des changements de couleur, une température irrégulière du siège chauffant, une défaillance de la télécommande ou du produit.)
- Utilisez les postes de radio, etc., à l'écart du produit. (Le produit peut provoquer des interférences avec le signal radio.)
- Si vous utilisez un siège rehausseur pour enfants ou un siège surélevé mou, retirez-le après l'utilisation. (Le fait de le maintenir installé en permanence pourrait empêcher l'utilisation de certaines fonctions.)
- N'exercez pas une force sur la télécommande. (Peut engendrer une défaillance.) Pour éviter que la télécommande ne tombe, rangez-la dans le support de télécommande lorsque vous ne l'utilisez pas. Prenez soin de ne pas l'exposer à l'eau.
- Ne rien placer sur le siège et l'abattant de toilette, et ne pas s'appuyer dessus avec les mains. (Omettre cela peut mettre en marche l'interrupteur de siège, rendant le plancher mouillé si les boutons sur la télécommande sont appuyés dessus et que de l'eau chaude jaillit de la buse.)

# Précautions de fonctionnement (suite)

## ■ Conformité du capteur de corps

### ● DÉCLARATION DES INTERFÉRENCES DE LA FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION (FCC)

Cet appareil a été soumis à l'essai et s'est avéré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé ou utilisé selon les directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si ce matériel est source d'interférences nuisibles pour la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis sous tension, il est recommandé de tenter d'éliminer ces interférences en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.

– Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.

– Éloigner l'appareil du récepteur.

– Brancher l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui qui alimente le récepteur.

– Consulter le détaillant ou un technicien radio ou télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

#### AVERTISSEMENT :

Tout changement ou modification non expressément approuvé par le responsable de ce produit peut annuler votre droit à faire fonctionner l'équipement.

Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'appareil doit accepter tout brouillage subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### Avertissement concernant les expositions RF

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition RF de la FCC définies pour un environnement non contrôlé.

Cet équipement ne doit pas être placé ou utilisé à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur.

### ● Canada, avis d'Industry Canada (IC)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industry Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

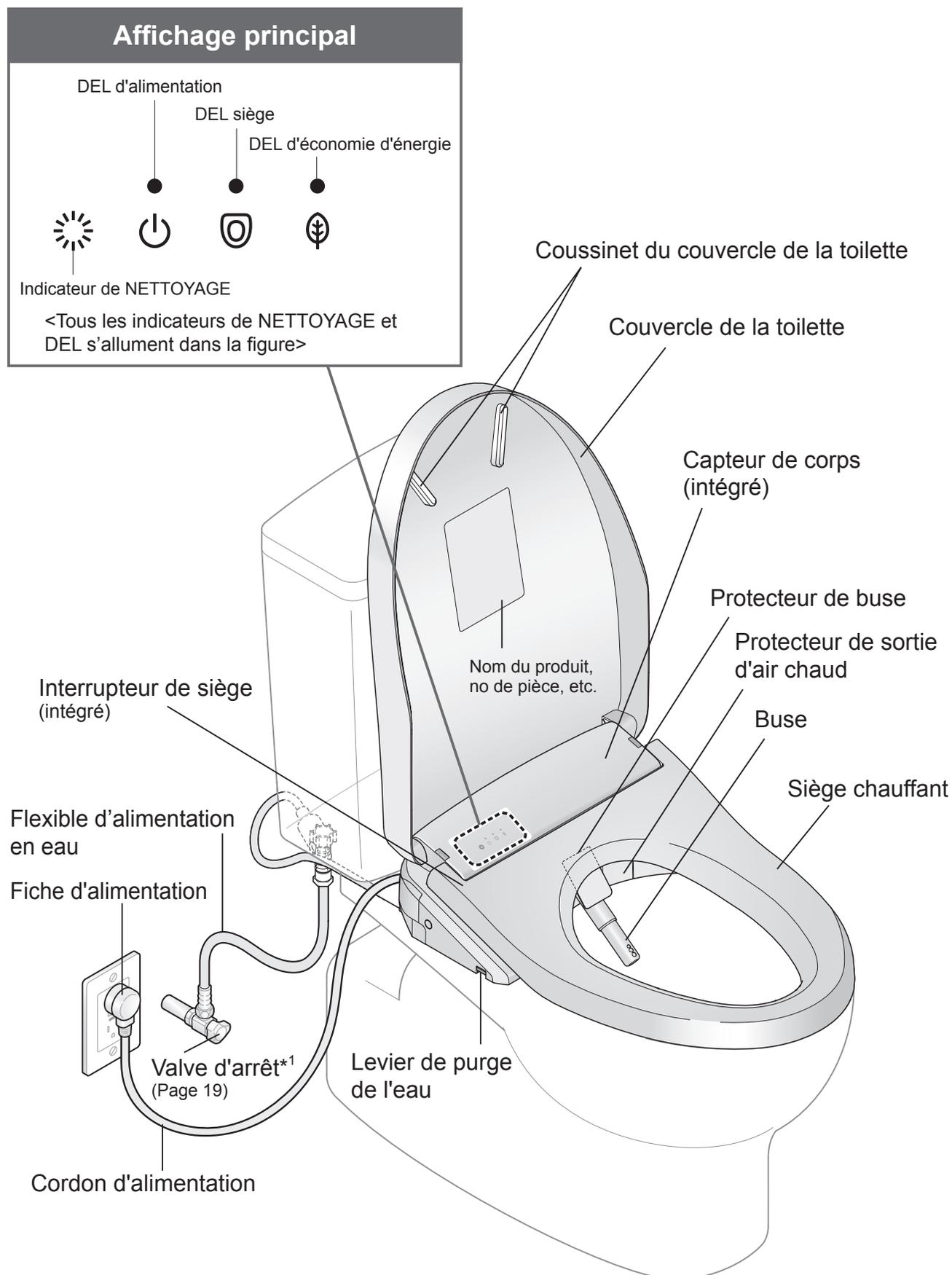
Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils portables.

(les antennes sont moins de 8 inch (20 cm) du corps d'une personne).



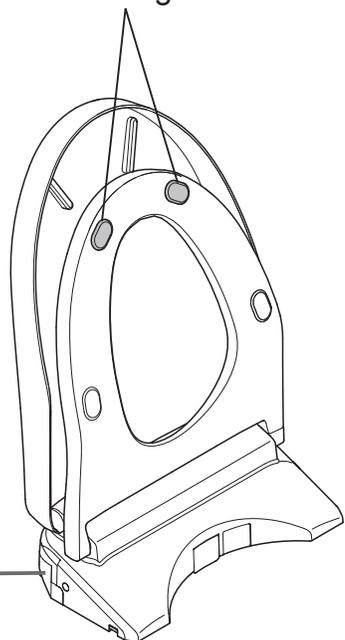
# Noms des pièces

SW3056AT40, SW3056  
SW3046AT40, SW3046

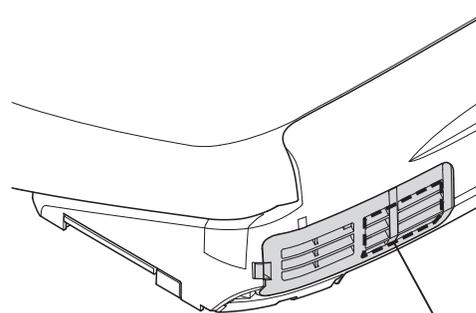


Les descriptions dans ce manuel se basent sur les illustrations du SW3056

Coussinets du siège de la toilette



### Arrière droit du bloc principal



Sortie du désodorisant



### Côté gauche du bloc principal

Valve de purge du filtre à eau (Page 41)

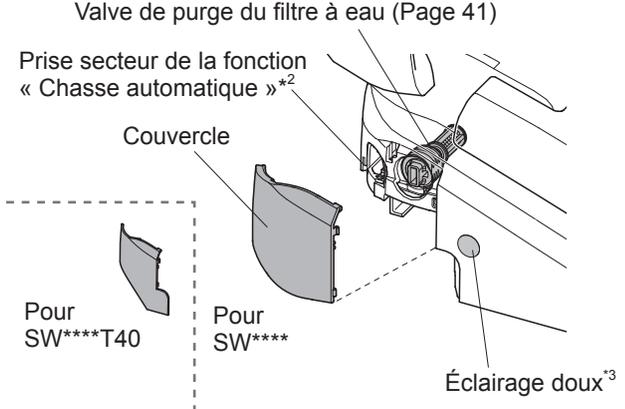
Prise secteur de la fonction « Chasse automatique »\*2

Couvercle

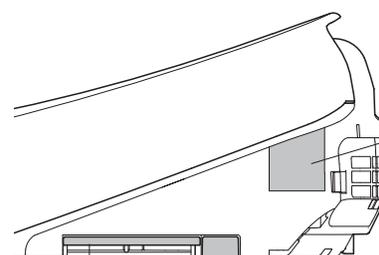
Pour SW\*\*\*\*T40

Pour SW\*\*\*\*

Éclairage doux\*3



### Côté droit du bloc principal



Récepteur de la télécommande

Bouton de dépose du bloc principal (Pages 38, 39)

Filter désodorisant (Page 36)

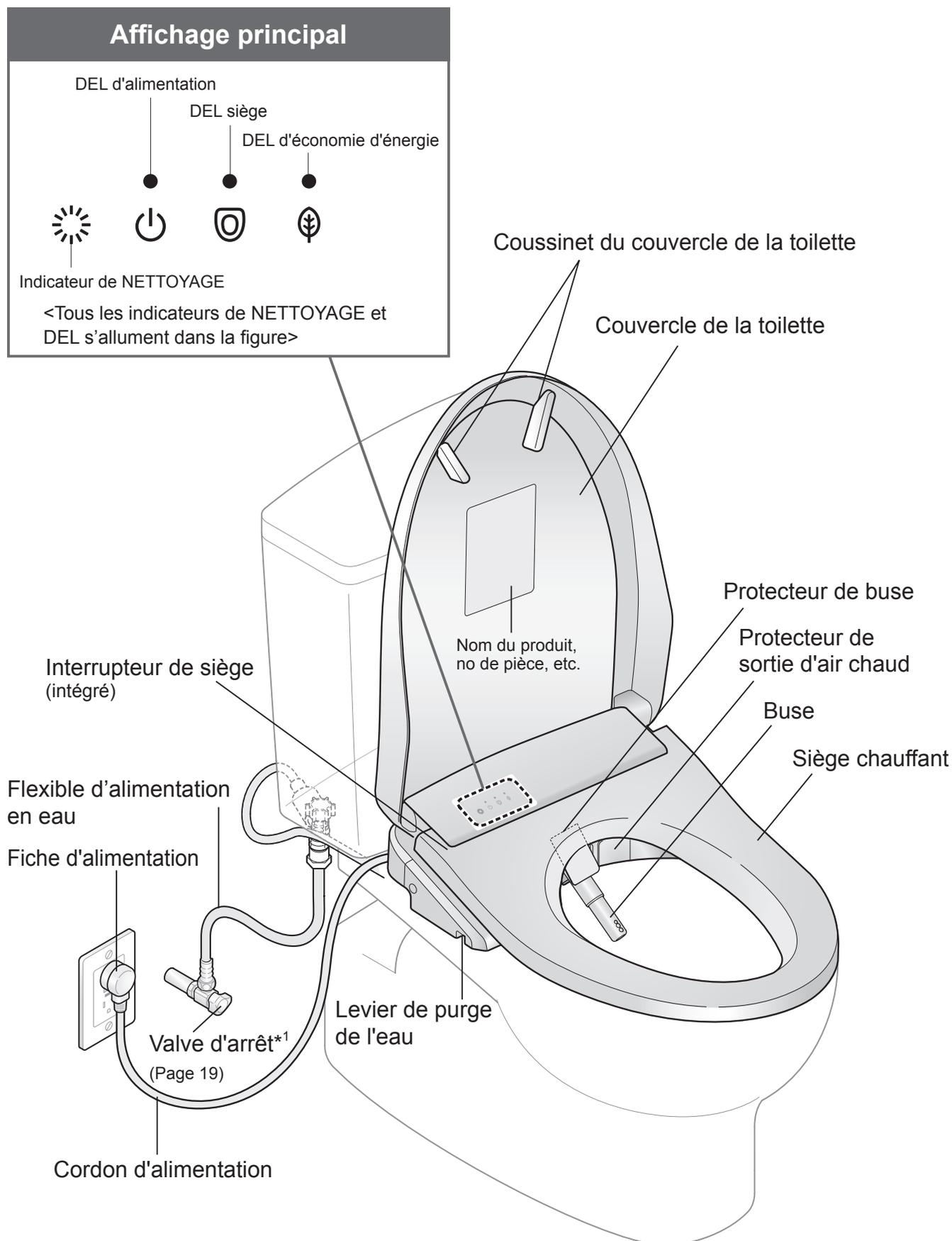
\*1 La forme et l'emplacement varient selon le type de cuvette et de réservoir.

\*2 Utilisé uniquement lorsque le bouton « CHASSE D'EAU » est situé sur le haut de la télécommande.

\*3 Utilisé uniquement sur les modèles avec la fonction « Éclairage doux ».

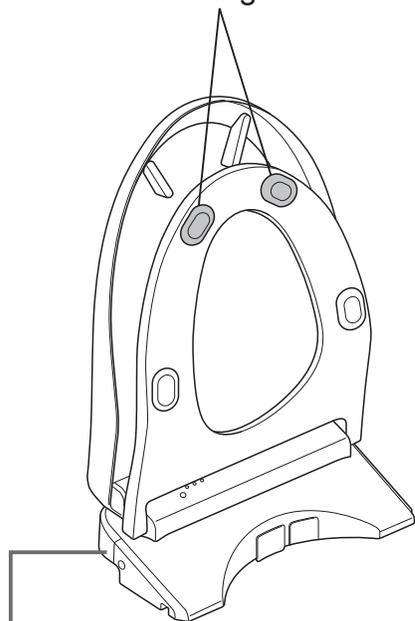
# Noms des pièces

SW3054AT40, SW3054  
SW3044AT40, SW3044

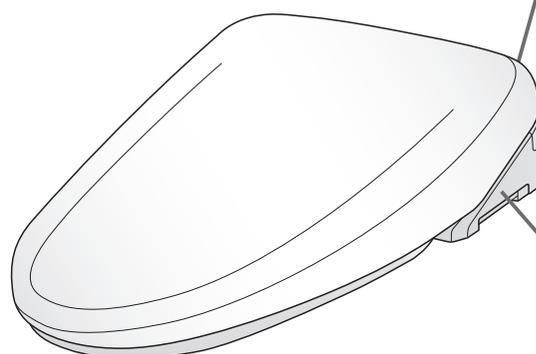
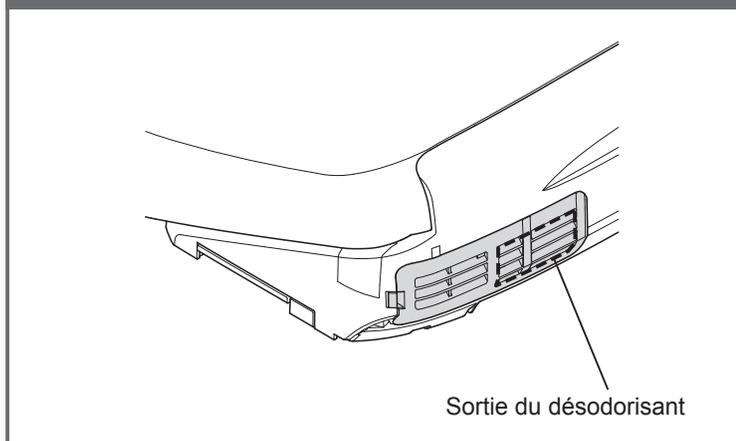


<illustration montre les modèles SW3054>

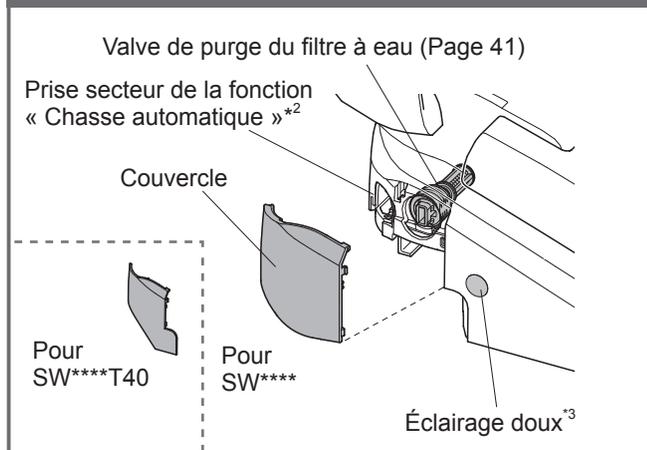
Coussinets du siège de la toilette



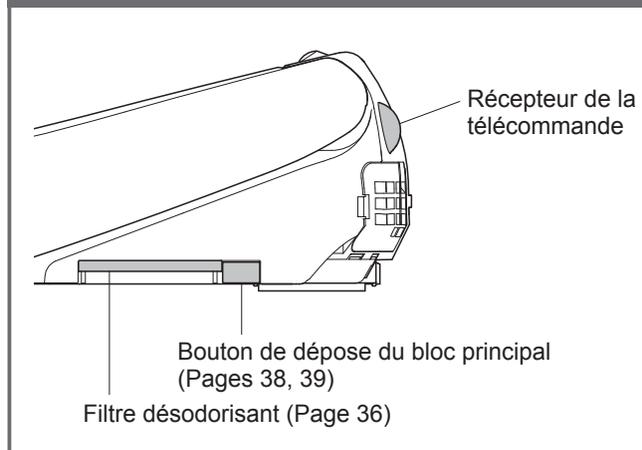
### Arrière droit du bloc principal



### Côté gauche du bloc principal



### Côté droit du bloc principal



\*1 La forme et l'emplacement varient selon le type de cuvette et de réservoir.

\*2 Utilisé uniquement lorsque le bouton « CHASSE D'EAU » est situé sur le haut de la télécommande.

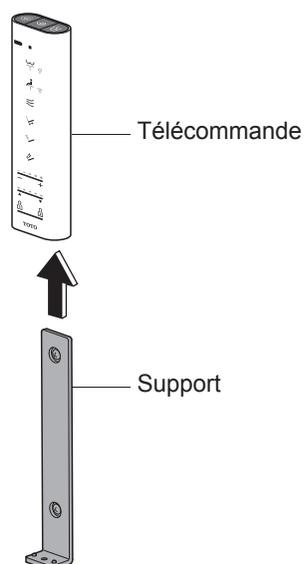
\*3 Utilisé uniquement sur les modèles avec la fonction « Éclairage doux ».

# Préparation

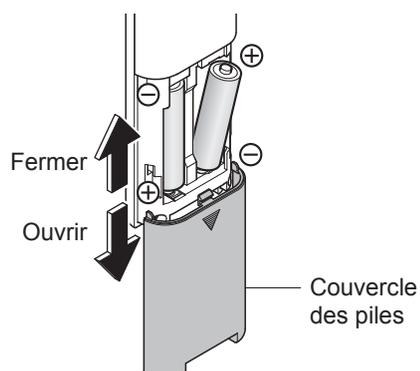
## Première utilisation du produit

### 1. Insérez la pile

**1** Retirez la télécommande du support.



**2** Ouvrez le couvercle des piles et insérez deux piles AA.



- Lorsque les piles sont correctement insérées, le niveau de la température apparaît sur l'affichage de la télécommande (à l'arrière).  
→ Lorsque les niveaux de température ne s'affichent pas, effectuez l'étape 3 de la « Réglage de la langue » à la page 56.
- L'écran s'éteint lorsque nul bouton de la télécommande n'est appuyé pendant, environ, 60 secondes ou plus.

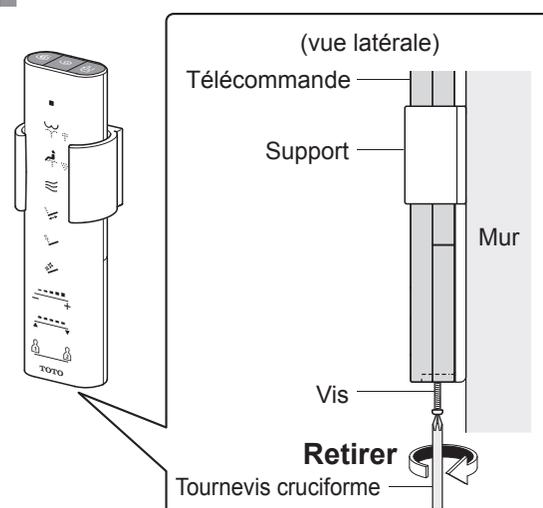
**3** Installez la télécommande dans le support.

#### ■ Au sujet des piles

- Utilisez des piles alcalines à cellules sèches.
- Assurez-vous de suivre les « Précautions de sécurité » pour éviter que les piles ne se cassent ou ne subissent des fuites de liquide, etc. (Pages 7, 8)

### Si la télécommande est verrouillée (pour éviter le vol)

**1** Retirez les vis de fixation de la télécommande.



**2** Retirez la télécommande du support.

#### ■ Pour verrouiller à nouveau la télécommande

Serrez et fixez la vis.  
(Un serrage excessif pourrait endommager des pièces telles que le support.)

## 2. Mettez sous tension

### 1 Insérez la fiche d'alimentation.

- La buse se déploie et se rétracte.

### 2 Vérifiez que la DEL « Marche » s'allume.

- Lorsqu'elle est éteinte, réglez « Marche » sur « Activé ».

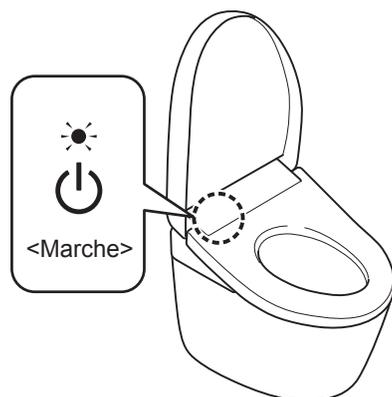
Pour manipuler à l'arrière de la télécommande

 Appuyer sur le bouton « MARCHÉ/ARRÊT » pendant au moins 3 secondes.

Pour manipuler à l'avant de la télécommande

\* Recommandé si la télécommande est sécurisée pour éviter tout vol.

 Appuyez sur bouton « nettoyage oscillant » environ 10 secondes ou plus.



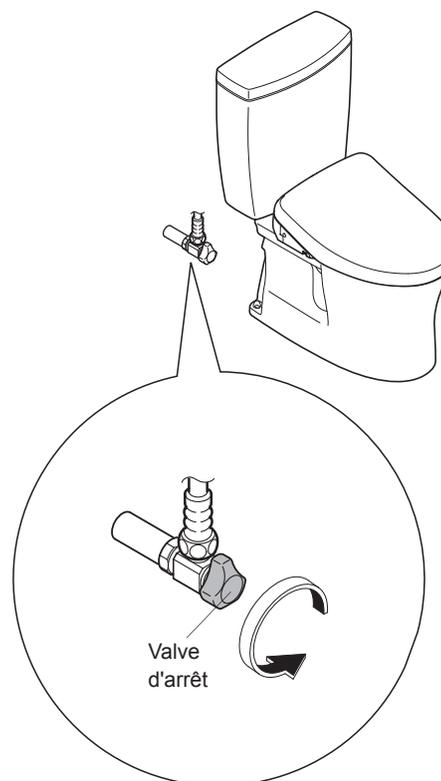
### Pour mettre le produit hors tension

Effectuez la même opération qu'à l'étape **2** ci-dessus.

- La DEL « Marche » s'éteint.

## 3. Ouvrez la valve d'arrêt

### 1 Déposez le panneau latéral.



# Fonctionnement de base

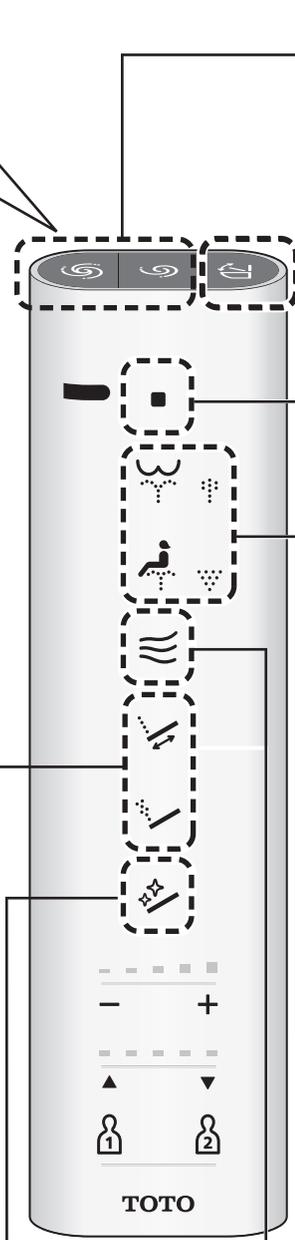
Utilisez les commandes de la télécommande; un bip sonne lorsque l'unité principale reçoit le signal.

**■ Boutons de chasse d'eau**  
Le type de bouton varie en fonction du type de cuvette ou de réservoir.

Chasse d'eau complète/ Chasse d'eau partielle

Chasse d'eau complète

Bouton de chasse d'eau non fourni



**Chasse d'eau\*1**

 "Chasse d'eau complète"  
Réalise une chasse d'eau complète.

---

 "Chasse d'eau partielle"  
Actionner une chasse d'eau partielle.

**Ouverture et fermeture\*2**

 « Ouverture et fermeture du siège de la toilette »  
Ouvre et ferme le siège de la toilette.

**Arrêt**

 « Arrêt »  
Arrête le fonctionnement.

**Nettoyage**

 « Nettoyage arrière »  
Vous nettoie le postérieur.

---

 « Nettoyage arrière doux »  
Vous nettoie le postérieur avec un doux jet d'eau.

• Le réglage change entre  et  chaque fois que vous appuyez sur .

---

 « Nettoyage avant »  
Sert de bidet pour les dames.

---

 « Nettoyage avant large »  
Nettoie en douceur une zone importante.

• Le réglage change entre  et  chaque fois que vous appuyez sur .

**Séchage**

 « Séchage à l'air chaud »  
Sèche votre postérieur.

● Fonctions exécutées lorsqu'un bouton est enfoncé au cours d'un « Nettoyage arrière », « Nettoyage arrière doux », « Nettoyage avant » ou « Nettoyage avant large ».

**Remarque**

● En adoptant une position plus vers l'arrière du siège de la toilette, il est plus facile de régler la position de la buse et de réduire les éclaboussures.

 « Nettoyage oscillant »  
La buse se déplace d'avant en arrière pour bien vous nettoie le postérieur.

• Le paramètre bascule entre « ON » et « OFF » à chaque pression sur le bouton.

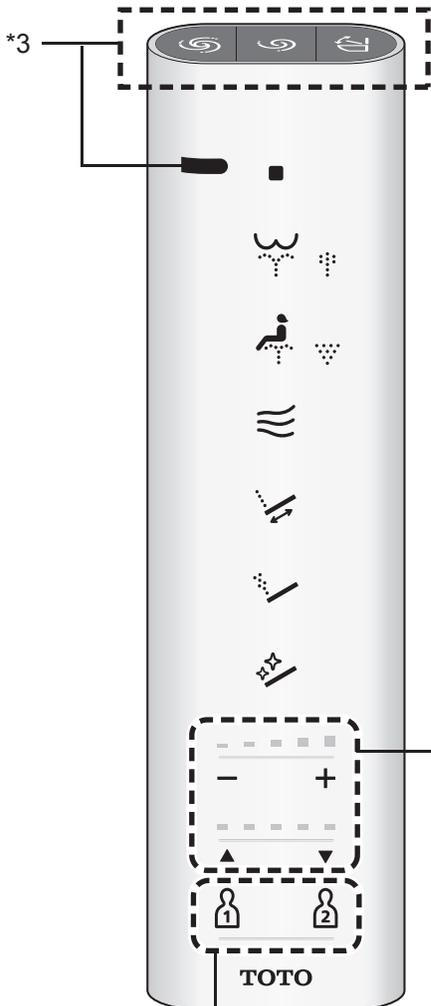
---

 « Nettoyage à impulsions »  
Nettoie en faisant basculer la pression de l'eau entre douce et forte.

• Le paramètre bascule entre « ON » et « OFF » à chaque pression sur le bouton.

 « NETTOYAGE automatique de la buse »  
Nettoie la buse avec ewater+  
• La buse peut se nettoyer automatiquement par le biais de la fonction de nettoyage. (Nettoyage arrière/Nettoyage avant, etc.). (Page 24)

- Les fonctions « Réglage de la pression de l'eau », « Réglage de la position de la buse » et « Verrouillage de paramètre personnel » sont actionnées par glissement.



### « Verrouillage de paramètre personnel »

Vous pouvez mémoriser vos réglages préférés de « Pression de l'eau », « Position de la buse » et « Température de l'eau chaude ».

- Pour enregistrer un paramètre → Page 60
- Pour les utiliser



Sélectionnez ou , puis appuyez sur le bouton de nettoyage à utiliser.

- Les lampes « Position de la buse » et « Pression de l'eau » s'allumeront pendant environ 10 secondes dans leurs positions réglées et l'écran « Température de l'eau » commutera.

- Fonctions exécutées lorsqu'un bouton est enfoncé au cours d'un « Nettoyage arrière », « Nettoyage arrière doux », « Nettoyage avant » ou « Nettoyage avant large ».

#### Remarque

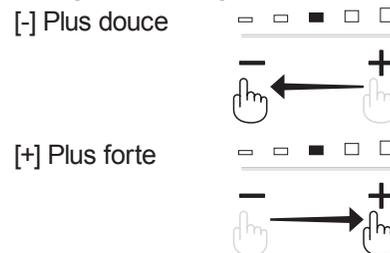
- En adoptant une position plus vers l'arrière du siège de la toilette, il est plus facile de régler la position de la buse et de réduire les éclaboussures.

### « Réglage de la pression de l'eau »



Vous pouvez choisir parmi cinq niveaux de la pression de l'eau.

- Le réglage change d'un niveau à la fois au fur et à mesure que vous le faites glisser vers la gauche ou vers la droite.



- Après avoir glissé pour changer le « Réglage de la pression de l'eau », la position réglée s'allume pendant 10 secondes.
- Un voyant clignotera également pendant environ 10 secondes pour indiquer le réglage actuel lorsque vous appuyez sur l'un des boutons de lavage (Nettoyage arrière, Nettoyage arrière doux, Nettoyage avant, Nettoyage avant large).



### « Réglage de la position de la buse »

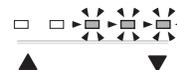


Vous pouvez choisir parmi cinq niveaux de la position de la buse entre l'avant et l'arrière, à l'aide des boutons [▲] et [▼].

- Le réglage change d'un niveau à la fois au fur et à mesure que vous le faites glisser vers la gauche ou vers la droite.



- Après avoir glissé pour changer le « Réglage de la position de la buse », la position réglée s'allume pendant 10 secondes.
- Un voyant clignotera également pendant environ 10 secondes pour indiquer le réglage actuel lorsque vous appuyez sur l'un des boutons de lavage (Nettoyage arrière, Nettoyage arrière doux, Nettoyage avant, Nettoyage avant large).



\*1 Disponible uniquement lorsque le bouton « CHASSE D'EAU » est situé sur le haut de la télécommande.

\*2 Sauf SW3046AT40, SW3046, SW3044AT40, SW3044

\*3 Émetteur de la télécommande (Face avant, Face supérieure)

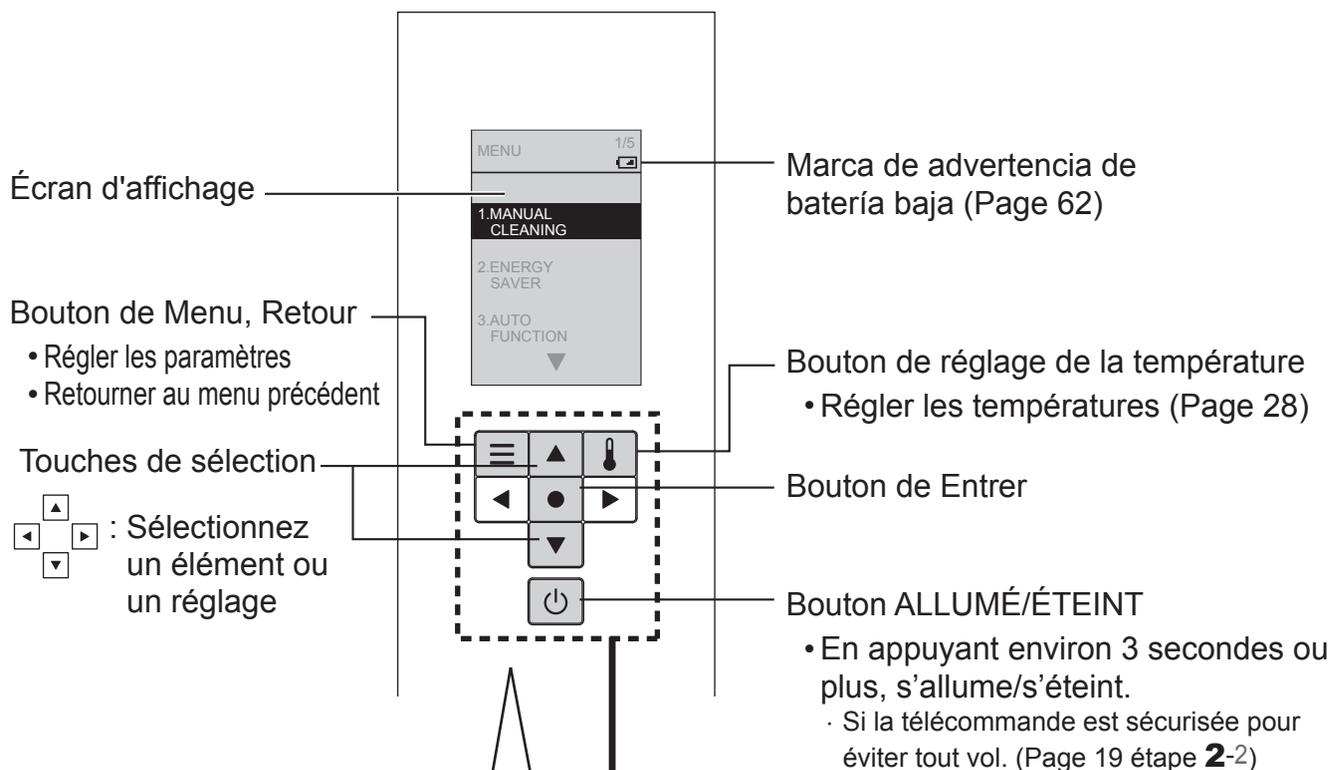
# Fonctionnement de base

## À propos de l'écran Menu

Cette section présente une vue d'ensemble des paramètres pouvant être configurés à l'aide de la télécommande.

● Reportez-vous aux pages correspondantes pour les descriptions détaillées.

### Arrière de la télécommande



**1** Appuyer.

- L'écran se modifie.

**2** Configurer l'item depuis l'écran.

Vous pouvez déplacer les boutons (Haut/ Bas) pour sélectionner l'élément ou le réglage.

- Les lettres de l'élément sélectionné s'agrandiront.

Lorsque [MANUAL CLEANING] n'est pas choisi	→	Lorsque [MANUAL CLEANING] est choisi

Lorsque vous appuyez sur le bouton , l'élément est saisi.

**Verrouillage de paramètre**

Vous pouvez verrouiller les paramètres de sorte que vous n'appuyiez pas par inadvertance sur les boutons arrière en utilisant la télécommande.

Méthode de réglage (Page 58)

Écran affiché pendant le verrouillage de paramètres

**Vous pouvez configurer comme désiré**

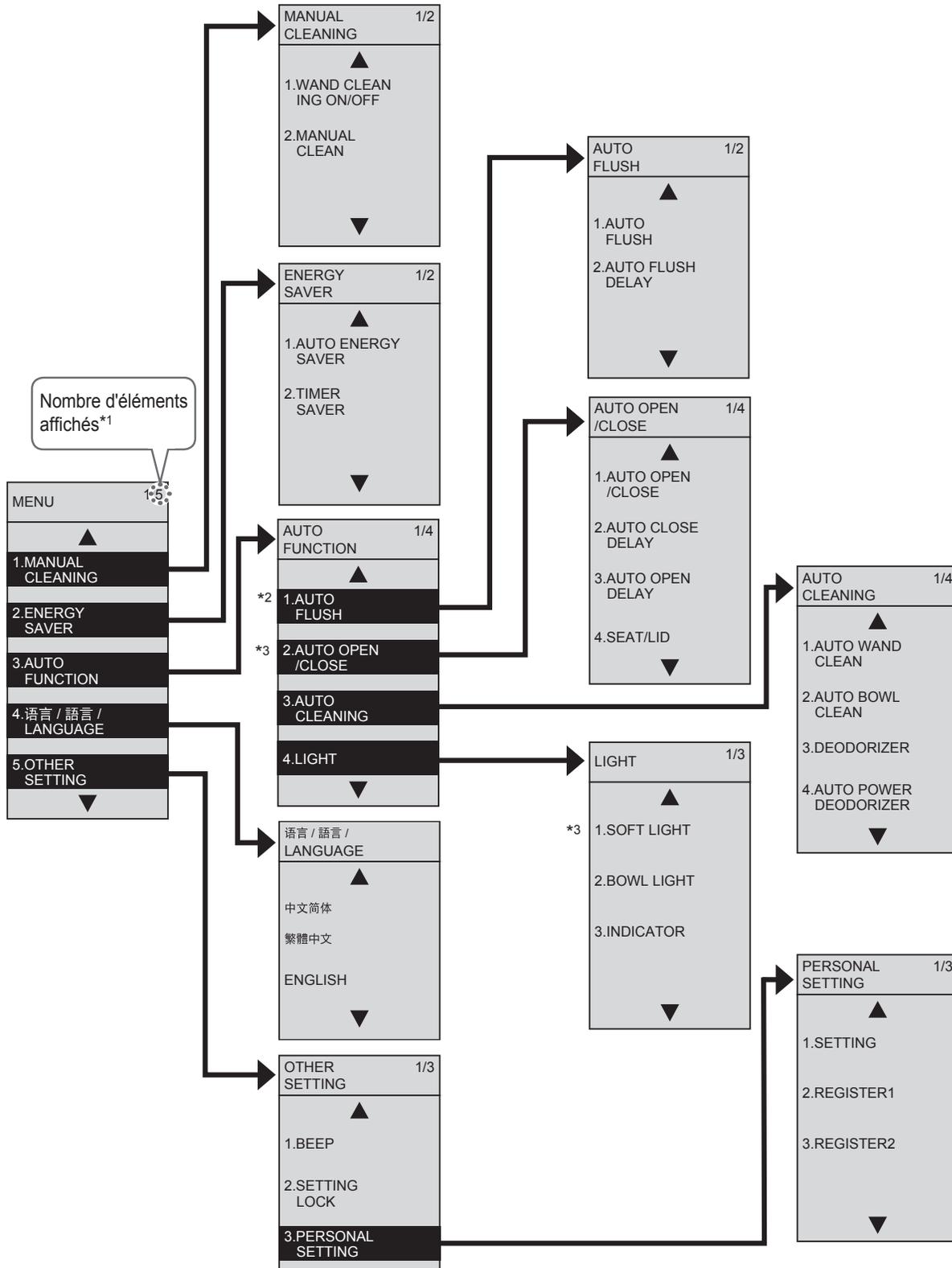
Si vous désirez revenir à l'item précédent, appuyer sur le bouton .

Fonctionnement

**Niveau 1**

**Niveau 2**

**Niveau 3**



\*1 Les éléments et les numéros des paramètres varient en fonction du modèle.

\*2 Disponible uniquement lorsque le bouton « CHASSE D'EAU » est situé sur le haut de la télécommande.

\*3 Sauf SW3046AT40, SW3046, SW3044AT40, SW3044

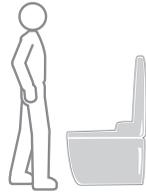
# Fonctions automatiques

## Fonctionnalités de nettoyage

De l'eau électrolysée (« ewater+ »)<sup>\*1</sup> est utilisée automatiquement pour nettoyer la buse et l'unité de cuvette.

- Le fonctionnement sous les paramètres initiaux est décrit ci-dessous.

Lorsque vous approchez



Lorsque vous vous assoyez<sup>\*2</sup>



Lorsque vous vous levez



Élimination des odeurs dans l'unité de cuvette  
**Désodorisant**



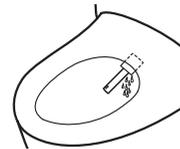
Déclenche le désodorisant



Démarrez le désodorisant de puissance automatique (Après environ 10 secondes)

→ Il s'arrête après environ 60 secondes.

Nettoie la douchette avec « ewater+ »<sup>\*1</sup>  
**NETTOYAGE automatique de la buse**



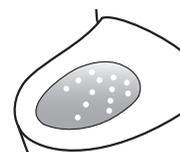
Nettoie automatiquement la buse (Après environ 25 secondes)

Uniquement lorsque les fonctions de nettoyage sont utilisées.

→ La buse se déploie et « ewater+ »<sup>\*1</sup> jaillit de la base de celle-ci

Nettoie l'unité de cuvette avec « ewater+ »  
**NETTOYAGE automatique de la cuvette**

Préhumidification  
→ Un jet d'eau est vaporisé dans l'unité de cuvette pour rendre l'adhérence des saletés difficile

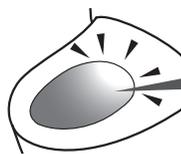


Posthumidification (Après le NETTOYAGE automatique de la buse)

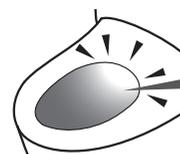
Si les fonctions de nettoyage ne sont pas utilisées, le jet final débute après environ 25 secondes.

→ « ewater+ »<sup>\*1</sup> le jet est pulvérisé sur l'unité de cuvette

**Illumination de la cuvette**



S'allume durant la préhumidification



S'allume durant le NETTOYAGE automatique de la buse et la posthumidification

**Indicateur de NETTOYAGE**



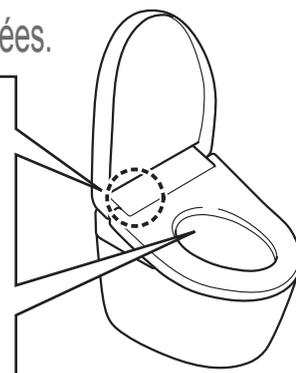
(S'allume)



(S'allume en cycle)

S'allume pour indiquer que les fonctions de « NETTOYAGE » sont activées.

<p><b>■ Illumination de la cuvette</b> S'allume pour indiquer que les fonctions de NETTOYAGE automatique de la cuvette et de NETTOYAGE automatique de la buse sont activées.</p>	<p><b>■ Indicateur de NETTOYAGE</b> S'allume pour indiquer que les fonctions de « NETTOYAGE » sont activées.</p>



## ■ Remarque

## ■ Modification des paramètres

« ewater+ » peut également être activé tout en appuyant sur le bouton de la télécommande

• Le filtre du désodorisant nécessite de l'entretien régulier. (Page 36)

- « Désodorisant » ALLUMÉ/ÉTEINT
- « Désodorisant de puissance automatique » ALLUMÉ/ÉTEINT (Page 52 pour tous)

• Après 8 heures sans utilisation de la fonction (Nettoyage arrière et Nettoyage avant, etc.) de nettoyage, la buse est nettoyée automatiquement. (L'eau jaillit d'autour de la buse.)

- « NETTOYAGE automatique de la buse » ALLUMÉ/ÉTEINT (Page 50)

• La préhumidification et la posthumidification ne sont pas vaporisées si le siège de la toilette est ouvert.  
• Le jet initial ne fonctionne pas pendant environ 90 secondes après fin du jet final.  
• Lorsque la fonctionnalité de nettoyage (Nettoyage arrière et Nettoyage avant, etc.) n'est pas utilisée pendant environ 8 heures, le jet est pulvérisé sur l'unité de cuvette automatiquement.

- « NETTOYAGE automatique de la cuvette » ALLUMÉ/ÉTEINT (Page 50)

- « Illumination de la cuvette » ALLUMÉ/ÉTEINT (Page 54)

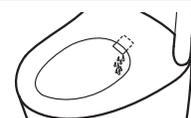
• Les voyants s'allument de manière continue ou de manière cyclique lorsque « NETTOYAGE automatique de la buse », « NETTOYAGE automatique de la cuvette » ou « Désodorisant de puissance automatique » fonctionne. (S'allume uniquement lorsque le siège de toilette n'est pas utilisé)

- « Indicateur de NETTOYAGE » ALLUMÉ/ÉTEINT (Page 54)

### Pour la buse



Appuyez sur bouton « NETTOYAGE automatique de la buse » (Après le nettoyage de la buse, l'eau sort de la buse.)



- Pour nettoyer la buse étant étendue. → « Nettoyage de la buse » (Page 37)

### Pour l'unité de cuvette ( [MANUAL CLEAN] )

1



Appuyer.

2



Sélectionnez [MANUAL CLEANING].



Appuyer.

3



Sélectionnez [MANUAL CLEAN].



Appuyer.

(« ewater+ » le jet est pulvérisé sur l'unité de cuvette)

#### Remarque

- Il ne peut pas être utilisé lorsque la buse est éteinte ou lorsque vous êtes assis sur le siège de toilette.

#### \*1 Que signifie « ewater+ » ?

« ewater+ » permet à la fonction de douchette autonettoyante de fonctionner efficacement et d'empêcher l'accumulation de saleté à l'origine des taches.

- « ewater+ » est générée à partir d'eau potable.
- « ewater+ » aide à diminuer les surfaces sales, mais ne rend pas le nettoyage optionnel.
- L'effet et la durée varient en fonction de l'environnement et des conditions d'utilisation.

\*2 De l'eau jaillit d'autour de la zone de la buse pendant plusieurs secondes alors que l'eau se réchauffe.

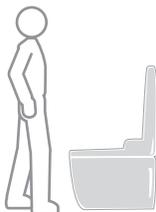
# Fonctions automatiques

## Fonctionnalités de commodité

Diverses fonctions automatiques sont disponibles.

- Le fonctionnement des paramètres d'origine est décrit ci-dessous.

**Lorsque vous approchez \*1**



**Lorsque vous vous assoyez**



**Lorsque vous vous levez**



Évacuer automatiquement  
**Chasse d'eau automatique\*2**

Lors de l'utilisation du siège de la toilette

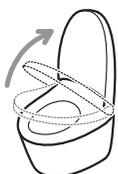


**Les toilettes évacuent**  
(Après environ 10 secondes)

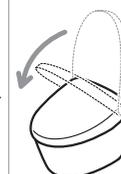
Lorsque debout et utilisant

Ouverture automatique du couvercle de la toilette  
**Ouverture / Fermeture automatique\*3**

Lors de l'utilisation du siège de la toilette

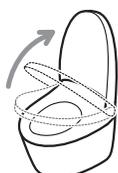


Le couvercle de la toilette s'ouvre



Le couvercle de la toilette se ferme  
(Après environ 90 secondes)

Lorsque debout et utilisant



Le couvercle de la toilette s'ouvre



Ouvrez le siège de la toilette à l'aide de la télécommande.

Éclairage de l'intérieur de la salle de bains à l'aide d'une lumière douce  
**Éclairage doux\*3**

**S'allume en mode niveau moyen**



**S'allume en mode niveau élevé**



**S'allume en mode niveau moyen**



(Environ 90 secondes)

\*1 Le capteur de corps peut avoir de la difficulté à détecter les mouvements si la toilette est utilisée par une personne de petite taille, comme un enfant.

\*2 Disponible uniquement lorsque le bouton « CHASSE D'EAU » est situé sur le haut de la télécommande.

\*3 Sauf SW3046AT40, SW3046, SW3044AT40, SW3044

\*4 Pour les modèles SW3046AT40 et SW3044AT40, la chasse d'eau automatique ne sera pas activée lorsque l'utilisateur utilise les toilettes en position debout.

\*5 Un grand rinçage sera utilisé selon le type de cuvette.

## Lorsque vous vous éloignez



### ■ Remarque

### ■ Modification des paramètres



#### Les toilettes évacuent\*

(Effectue un « petit rinçage » d'environ 3 secondes une fois que l'utilisateur s'est éloigné de la cuvette d'environ 1,3 ft (environ 40 cm).)\*<sup>5</sup>

- La chasse d'eau automatique n'est pas disponible dans les cas suivants.
  - Environ 60 secondes après l'évacuation des toilettes. (Après 60 secondes, évacuez à l'aide de la télécommande.)
  - Lorsque le temps passé assis sur la lunette ou debout devant la cuvette est inférieur à environ 6 secondes. (Évacuez à l'aide de la télécommande.)
- L'évacuation varie selon le temps passé assis sur la lunette. Environ 6 - 30 secondes : « Petit rinçage »\*<sup>5</sup> Environ 30 secondes ou plus : « Grand rinçage »
- Selon des facteurs comme l'emplacement des toilettes, un petit rinçage peut prendre environ 20 secondes avant de commencer lorsque vous l'utilisez en étant debout.

- « Chasse d'eau automatique » ALLUMÉ/ÉTEINT
- « Chasse automatique différée » (5 secondes, 10 secondes ou 15 secondes) (Page 44 pour tout)

#### Le couvercle de la toilette et le siège de la toilette se ferment

(Environ 90 secondes après vous être éloigné de la cuvette d'environ 1,3 ft (environ 40 cm) ou plus.)



- Lorsque l'abattant de toilette est fermé manuellement, il ne peut être ouvert automatiquement pendant environ 15 secondes. (Ouvrir et fermer manuellement.)
- Lorsque vous ne vous asseyez pas sur le siège de toilette, ou lorsque vous vous asseyez dessus ou si vous vous asseyez brièvement sur l'unité de cuvette, il faut environ 5 minutes avant que le couvercle ne se ferme automatiquement.

- « Ouverture/Fermeture automatique » ALLUMÉ/ÉTEINT
- « Retard automatique de la fermeture » (25 secondes ou 90 secondes) (Page 46)
- « Retard automatique de l'ouverture » (15 secondes, 30 secondes ou 90 secondes)
- Siège/couvercle (Couvercle/ Siège · Couvercle) (Page 48)

#### S'allume en mode niveau bas

(S'éteint après environ 5 secondes)



- « Éclairage doux » ALLUMÉ/ÉTEINT (Page 54)

# Réglage de la température

Eau chaude, Siège de la toilette, Séchage

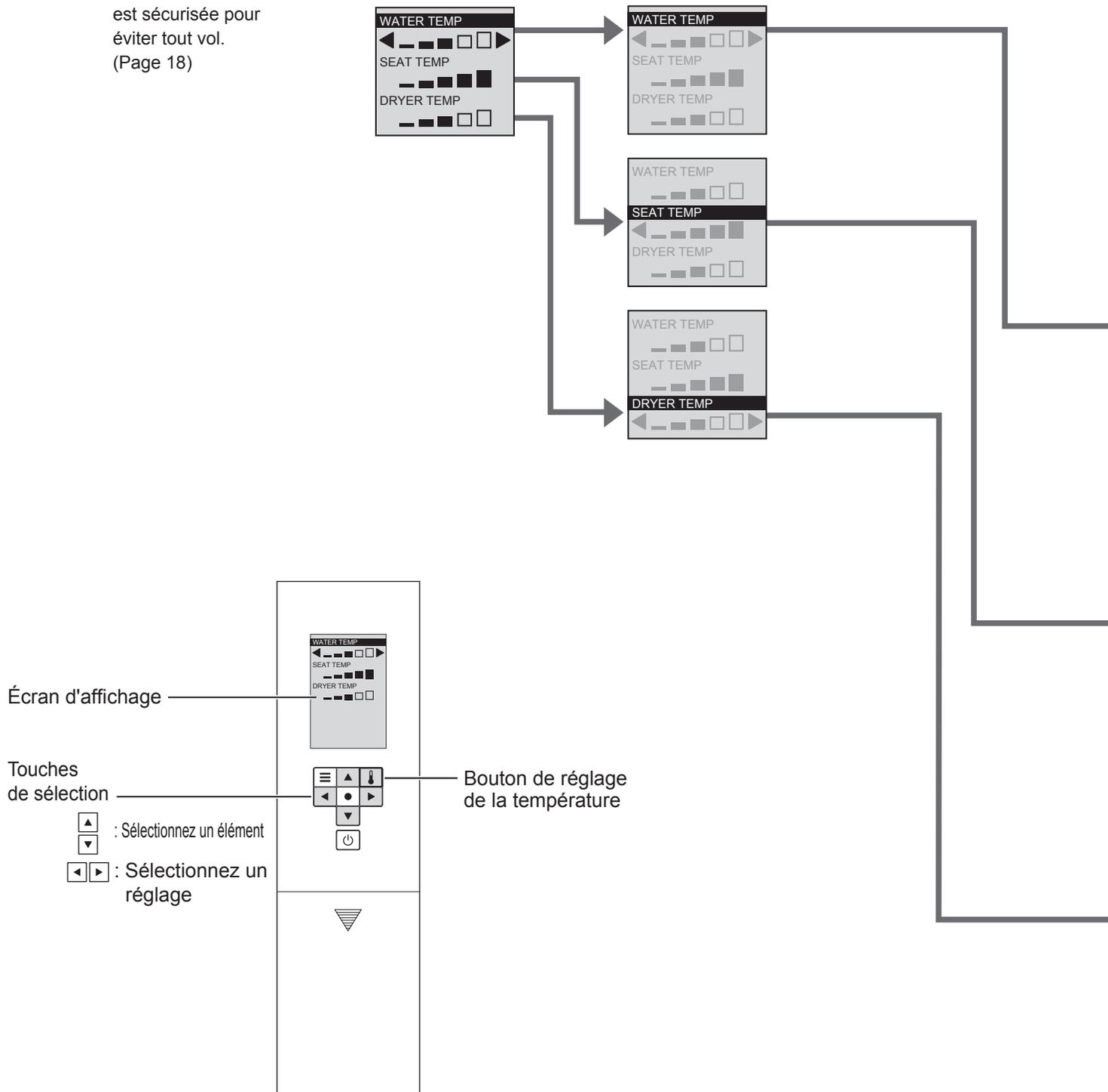
Cinq différents niveaux de température de élevé à faible, ainsi qu' « ÉTEINT », peuvent être configurés.

**1** Retirez la télécommande du support.

- Si la télécommande est sécurisée pour éviter tout vol. (Page 18)

**2**  Appuyer.

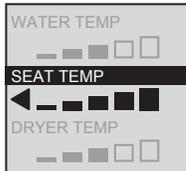
**3**   Sélectionnez les éléments que vous voulez régler.



## MISE EN GARDE

- Lors de la configuration, l'écran s'éteint lorsque l'on n'appuie sur aucun bouton pendant environ 60 secondes ou moins. Si vous échouez à terminer le réglage, recommencer depuis l'étape 2.

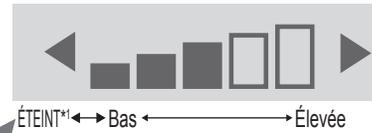
**4**  Sélectionnez le niveau de température. <Réglage terminé>



**5** Monter la télécommande sur le support.

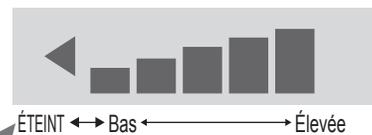
- Si la télécommande est sécurisée pour éviter tout vol. (Page 18)

**Température de l'eau chaude**



Appuyez sur  jusqu'à ce que [OFF] s'affiche.

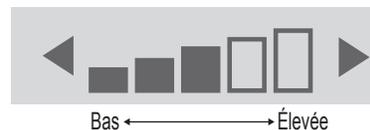
**Température du siège de la toilette**



Appuyez sur  jusqu'à ce que [OFF] s'affiche.

- Lorsque le réglage est « ÉTEINT », le témoin « SIÈGE » s'éteint.

**Température de l'air de séchage**



- Le séchage ne peut pas être désactivé.

\*1 Pour éviter la condensation, la température de l'eau chaude ne doit pas tomber en dessous de 20°C même lorsqu'elle est réglée à « ÉTEINT ».

● Si le réglage de la température ne réchauffe pas le siège de toilette → Est-ce que « Mode éco » est réglé à « ALLUMÉ »? (Page 32)

# Fonctions d'économie d'énergie

**Type**

« Économie d'énergie automatique », « Économie d'énergie automatique+ » ou « Économie d'énergie temporisée » peut être sélectionné.

Aux fins d'économie d'énergie, la température du siège de toilette diminue (ou s' « ÉTEINT »).

● L' « Économie d'énergie automatique » prend environ 10 jours à détecter les périodes de temps où le siège de toilette n'est jamais ou peu souvent utilisé.

Type	Situation	L'économiseur d'énergie est activé	
		Affichage principal	
<b>Économie d'énergie automatique</b>	<p>L'option produit permet d'économiser automatiquement l'énergie.</p> <p>Le produit détecte les périodes pendant lesquelles la toilette est rarement utilisée et réduit automatiquement la température du siège de la toilette.</p>		→
<b>Économie d'énergie automatique+</b>	<p>Vous souhaitez économiser plus d'énergie</p> <p>En plus de la fonction d'économie d'énergie automatique, elle éteint automatiquement le radiateur du siège de toilette pendant les temps où les toilettes ne sont jamais utilisées.</p>		→
<b>Économie d'énergie temporisée</b>	<p>Vous voulez économiser l'énergie uniquement durant les périodes sélectionnées. (6 heures, 9 heures)</p> <p>Une fois le temps défini, le dispositif de chauffage du siège de toilette s'éteint automatiquement lors de la période définie chaque jour.</p>		→
<b>Économie d'énergie temporisée + Économie d'énergie automatique / Économie d'énergie automatique+</b>	<p>Vous voulez économiser beaucoup d'énergie à l'aide du mode d'économie d'énergie automatique et du mode d'économie d'énergie temporisée.</p> <p>Lorsque les deux « Économie d'énergie temporisée » et « Économie d'énergie automatique/Économie d'énergie automatique+ » sont réglés, Économie d'énergie automatique/Économie d'énergie automatique+ marche lorsque le « Économie d'énergie temporisée » ne marche pas.</p>		<p>L'économiseur d'énergie est éteint</p>

● Même si la fonctionnalité de l'économiseur d'énergie est activée (c.-à-d., le radiateur du siège de toilette est réglé sur « Bas » ou « ÉTEINT »), le siège de toilette est chauffé à la température réglée en environ 15 minutes. (L'indication DEL sur l'écran principal revient à l'état lorsque l'économiseur d'énergie est activé.)

**Affichage principal**

<Marche> <Siège> <Économie d'énergie>

Lorsque le mode d'économie d'énergie est en fonction		Avant-midi		Après-midi				
Chauffage du siège de la toilette		0	4	6	8	5	9	0
<p>Allumé (Orange)</p> <p>ÉTEINT Allumé</p>	<p>Bas</p>	Exemple : Rarement utilisé entre 9 h et 6 h						
		Température basse <sup>*2</sup>	Température sélectionnée <sup>*1</sup>				Température basse <sup>*2</sup>	
<p>Allumé (Orange)</p> <p>ÉTEINT</p>	<p>Bas</p> <p>ÉTEINT</p>	Exemple : Pas utilisé de 0 à 4 heures du matin						
		ÉTEINT <sup>*3</sup>	Température basse <sup>*2</sup>	Température sélectionnée <sup>*1</sup>				Température basse <sup>*2</sup>
<p>ÉTEINT</p> <p>Allumé (Vert)</p>	<p>ÉTEINT</p>	Exemple : Réglez entre 8 h et 5 h						
		Température sélectionnée <sup>*1</sup>				Température sélectionnée <sup>*1</sup>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pendant « Économie d'énergie automatique/Économie d'énergie automatique+ » : Même indication DEL que pour « Économie d'énergie automatique/Économie d'énergie automatique+ » (voir ci-dessus)</li> <li>● Pendant « Économie d'énergie temporisée » : Même indication DEL que pour « Économie d'énergie temporisée » (voir ci-dessus)</li> </ul>	<p>Bas</p> <p>ÉTEINT</p>	Exemple : Lorsque le « Économie d'énergie temporisée » et « Économie d'énergie automatique+ » sont utilisés ensemble.						
		ÉTEINT <sup>*3</sup>	Température basse <sup>*2</sup>	Température sélectionnée <sup>*1</sup>		Température sélectionnée <sup>*1</sup>		Température basse <sup>*2</sup>

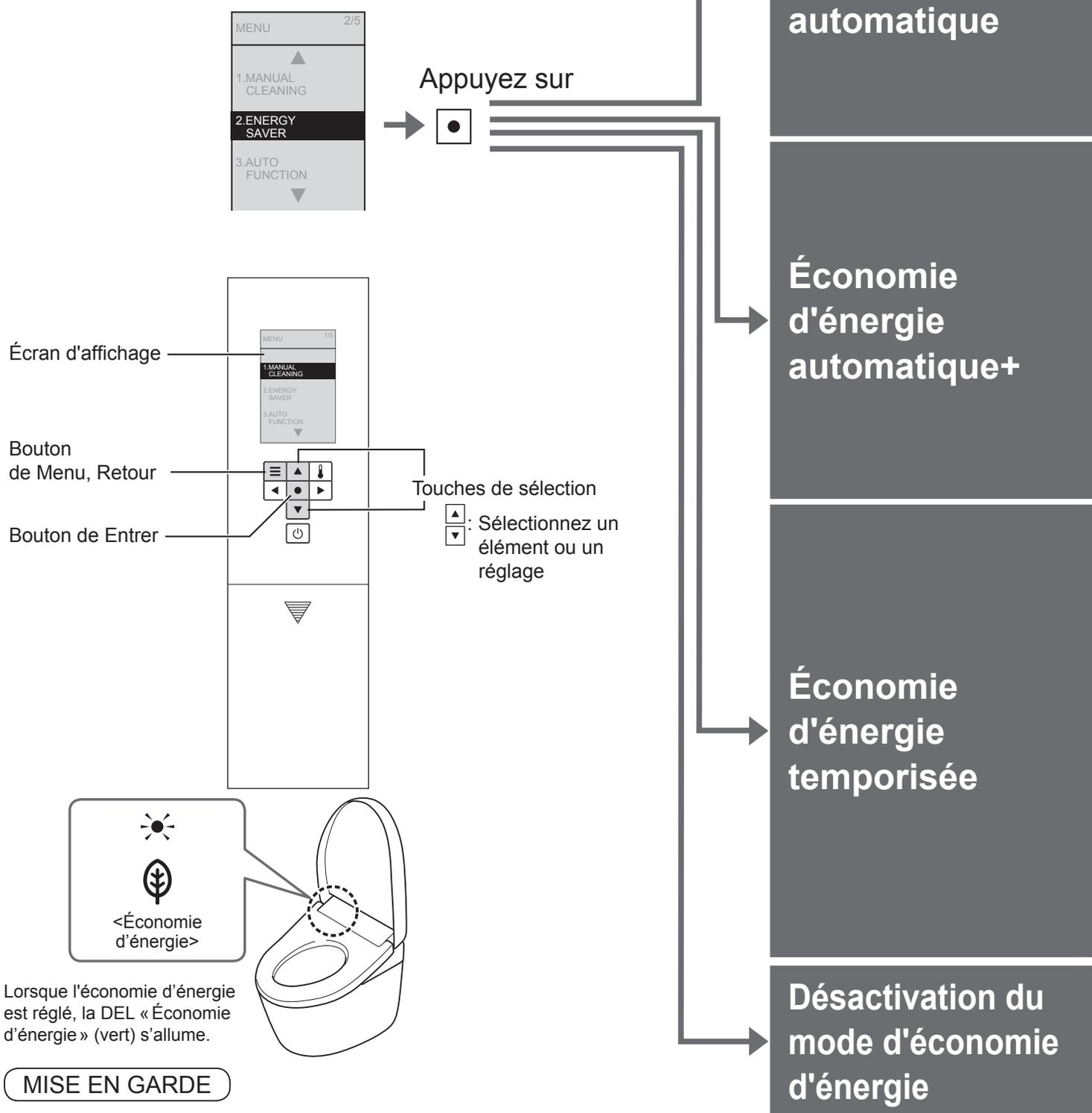
\*1 Définition de la température du siège de la toilette à la page 28.  
 \*2 La période pendant laquelle le dispositif de chauffage du siège de toilette est configuré à « Faible ».  
 \*3 Période pendant laquelle le chauffage du siège de la toilette est sur « ÉTEINT ».

# Fonctions d'économie d'énergie

Instructions de réglage

Réglez le « Économie d'énergie temporisée » au moment où vous souhaitez le démarrer.

- 1  Appuyer.
- 2   Sélectionnez [ENERGY SAVER].

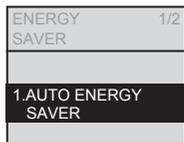


Lorsque l'économie d'énergie est réglé, la DEL « Économie d'énergie » (vert) s'allume.

## MISE EN GARDE

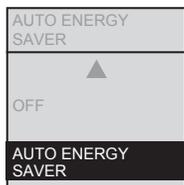
- Lors de la configuration, l'écran s'éteint lorsque l'on n'appuie sur aucun bouton pendant environ 60 secondes ou moins.  
Si vous échouez à terminer le réglage, recommencer depuis l'étape 1.

**3**  Sélectionnez  
 [AUTO ENERGY SAVER].

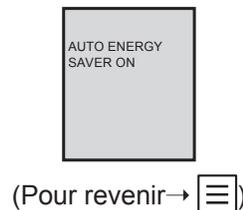


Appuyez sur 

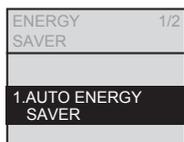
**4**  Sélectionnez  
 [AUTO ENERGY SAVER].



Appuyez sur 



**3**  Sélectionnez  
 [AUTO ENERGY SAVER].

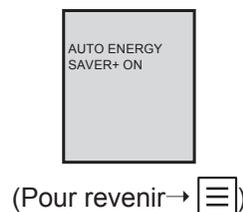


Appuyez sur 

**4**  Sélectionnez  
 [AUTO ENERGY SAVER+].



Appuyez sur 



**3**  Sélectionnez  
 [TIMER SAVER].

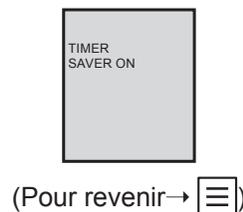


Appuyez sur 

**4**  Sélectionnez  
 [6H], [9H] ou [OFF].



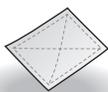
Appuyez sur 



■ Pour modifier la période d'économie d'énergie → Réglez de nouveau l'heure à laquelle vous voulez que le mode d'économie d'énergie temporisée s'active.

Selectionnez [OFF] à l'étape 4 de chacune des procédures ci-dessus, puis appuyez sur .

### Fiche d'alimentation (Environ une fois par mois)



Chiffon sec



Chiffon humide

- 1 Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale et essuyez-la à l'aide d'un chiffon sec.



- 2 Branchez la fiche d'alimentation.
  - La DEL « Marche » s'allume.

### AVERTISSEMENT

- Retirez périodiquement la poussière des lames et des autres pièces de la fiche d'alimentation.
  - Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale et essuyez-la à l'aide d'un chiffon sec.
- Insérez complètement la fiche d'alimentation.
- Lors du débranchement, tenez le corps principal de la fiche d'alimentation.
  - Le fait de tirer sur le cordon d'alimentation pourrait endommager la fiche ou le cordon d'alimentation.

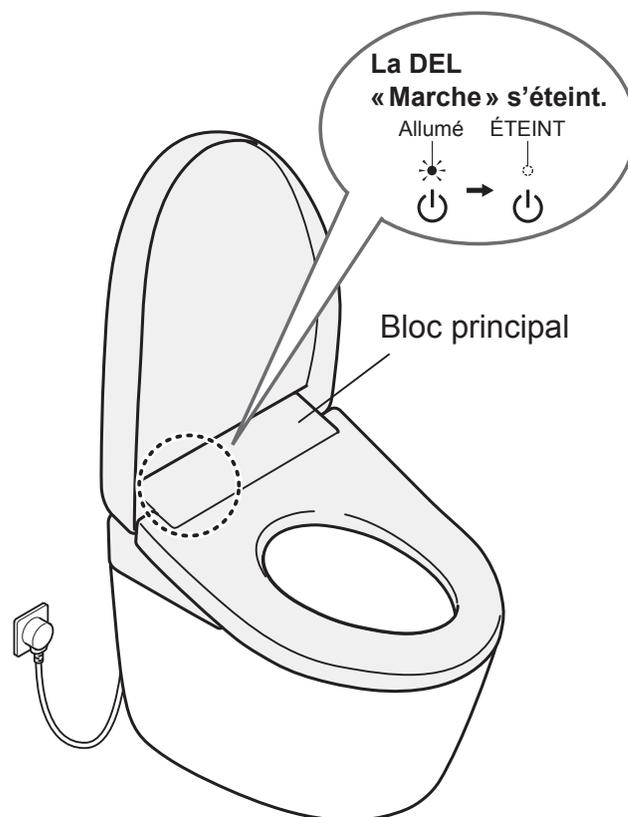


### AVERTISSEMENT



**Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant toute maintenance ou inspection.**  
(Le non-respect de cette instruction pourrait provoquer un choc électrique ou une défaillance, et entraîner une panne.)

Pour plus de sécurité, débranchez la fiche d'alimentation avant toute maintenance.\*1



N'utilisez pas de chiffon sec ou de papier hygiénique sur les pièces en plastique.

(Cela pourrait engendrer des dégâts.)



\*1 Sauf en cas d'utilisation de la fonction « Nettoyage de la buse ».

\*1 Une fois que la puissance plus est insérée, le couvercle de la toilette ne s'ouvre pas automatiquement pendant environ 10 secondes. (Parce qu'il se prépare au fonctionnement.)  
Ouvrir et fermer manuellement.  
(Sauf SW3046AT40, SW3046, SW3044AT40, SW3044)

## Bloc principal

### Bloc principal (Environ à tous les jours)



Chiffon doux trempé dans de l'eau



- Papier hygiénique
- Chiffon sec
- Brosse à récurer en nylon (Pourrait engendrer des dégâts.)

1

Débranchez la fiche d'alimentation.

2

Essuyez à l'aide d'un chiffon doux qui a été trempé dans de l'eau et essoré correctement.

#### ■ Pour la saleté persistante

- Essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans du détergent neutre dilué pour cuisine, puis essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans de l'eau.



· Détergent neutre pour cuisine



- Diluant de peinture
- Benzène
- Nettoyant en poudre

3

Activez le disjoncteur sur panneau de répartition.

- La DEL « Marche » s'allume.

#### Attention!

- Ce produit est un appareil électrique. Veillez à ne pas laisser l'eau s'infiltrer à l'intérieur ni laisser du détergent dans l'espace situé entre le bloc principale et l'unité de cuvette.  
(Cela pourrait endommager les pièces en plastique ou provoquer une défaillance.)
- Lorsque vous utilisez un nettoyant pour toilettes pour nettoyer la toilette, rincez-le au bout de 3 minutes et laissez le siège de la toilette, de même que le couvercle, ouverts.
  - Essuyez toute trace de nettoyant qui reste sur l'unité de cuvette. (Si la vapeur issue du nettoyant pour toilettes s'infiltré dans l'unité supérieur, elle peut engendrer une défaillance.)
- Ne pas pousser ou tirer les couvercles autour de la buse avec toute force excessive.  
(Cela pourrait engendrer des dégâts ou une défaillance.)
- Essuyer la surface arrière du siège de toilette et les coussins de celui-ci avec un chiffon doux bien essoré avec de l'eau.  
(Sinon, l'adhésion de la saleté peut aboutir en une décoloration.)

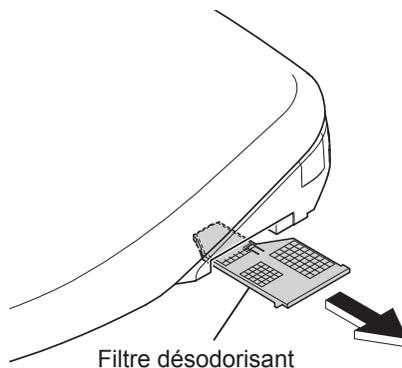
## Filtre désodorisant

### Filtre désodorisant (Environ une fois par mois)

**1** Débranchez la fiche d'alimentation.

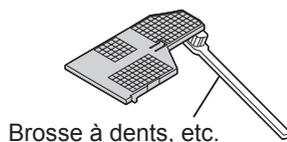
**2** Retirez le filtre désodorisant.

- Tenez la poignée et tirez-la vers l'extérieur.
- N'utilisez pas une force excessive.  
(Cela pourrait engendrer des dégâts ou des défaillances)

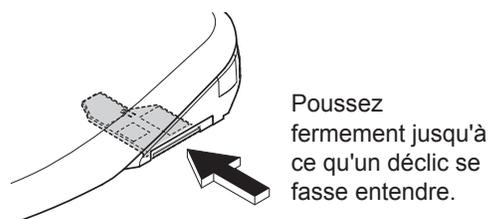


**3** Nettoyez à l'aide d'un outil tel qu'une brosse à dents.

- Lors du nettoyage avec de l'eau, séchez toute l'eau avant le montage.



**4** Montez le filtre désodorisant.



**5** Insérez la fiche d'alimentation.

- La DEL « Marche » s'allume.

# Buse

## Buse (Environ une fois par mois)

< Si vous voyez de la saleté (Nettoyage de la buse) >



Chiffon doux



Papier hygiénique, etc.  
(Cela pourrait engendrer des dégâts.)

1

Déployez la buse.

Pour manipuler à l'arrière de la télécommande

- (1)  Appuyer.
- (2)  Sélectionnez [MANUAL CLEANING]. →  Appuyer.  

- (3)  Sélectionnez [WAND CLEANING ON/OFF]. →  Appuyer.  


Pour manipuler à l'avant de la télécommande

\* Recommandé si la télécommande est sécurisée pour éviter tout vol.

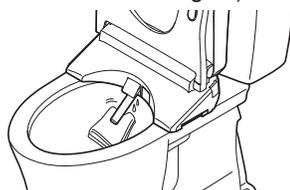
- (1)  Appuyez sur bouton « Arrêt » environ 3 secondes ou plus.
  - Tous les voyants de la télécommande clignotent, ou un son électronique est émis par l'unité principale.
- (2)  Appuyez sur bouton « Nettoyage avant » environ 3 secondes ou plus.

- La buse se déploie et de l'eau jaillit pour le nettoyage.
- La buse se rétracte automatiquement après environ 5 minutes.

2

Essuyez à l'aide d'un chiffon doux et humide.

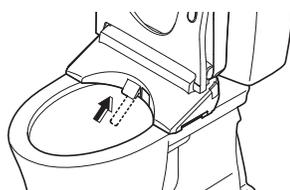
- Ne tirez pas, ne poussez pas et n'appuyez pas trop fort sur la buse.  
(Peut provoquer des dysfonctionnements ou des dommages.)



3

Appuyez sur bouton « Arrêt » à l'avant de la télécommande.

- La buse se rétracte.



# Entretien

## Espace entre le bloc principal et l'unité de cuvette

{SW3056AT40, SW3046AT40, SW3054AT40, SW3044AT40}

### Espace entre le bloc principal et l'unité de cuvette (Environ une fois par mois)

Vous pouvez déposer le bloc principal afin de nettoyer la partie supérieure de l'unité de cuvette et la base du bloc principal.



Chiffon doux trempé dans de l'eau



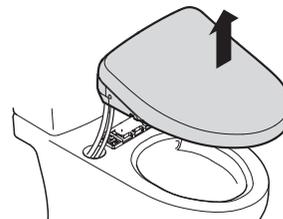
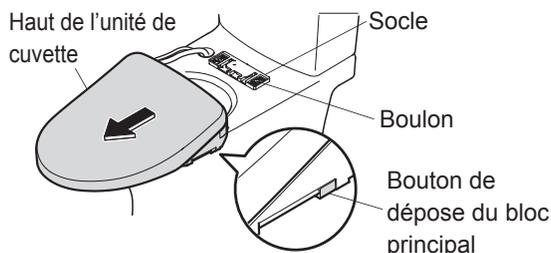
Papier hygiénique, etc. (Cela pourrait engendrer des dégâts.)

**1** Débranchez la fiche d'alimentation.

**2** Retirez le bloc principal.

- Ne tirez pas l'appareil avec trop de force (car le tuyau d'alimentation en eau et le cordon électrique sont fixés).
- (1) Tirez l'unité principale vers vous tout en appuyant sur le « bouton de suppression de l'unité principale ».
- (2) Soulevez l'unité principale.

• Ne pas plier excessivement le tuyau d'alimentation en eau.



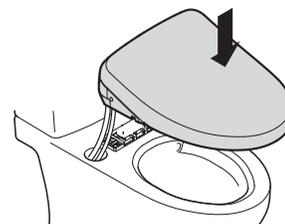
**3** Nettoyez le haut de l'unité de cuvette et le bas de l'unité principale.

- Essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans du détergent neutre pour cuisine dilué, puis essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans de l'eau pour éliminer toute trace de détergent.

**4** Installez le bloc principal.

- (1) Soulevez l'unité principale, puis abaissez-la vers le bas tout en enfilant le cordon d'alimentation et le tuyau d'alimentation en eau dans l'évidement de l'unité de cuvette.

- Veillez à ne pas pincer le cordon d'alimentation.
- Ne pas plier excessivement le tuyau d'alimentation en eau.



- (2) Alignez l'unité principale avec le centre de la plaque de base et appuyez fermement sur la plaque de base jusqu'à entendre un son de clic.

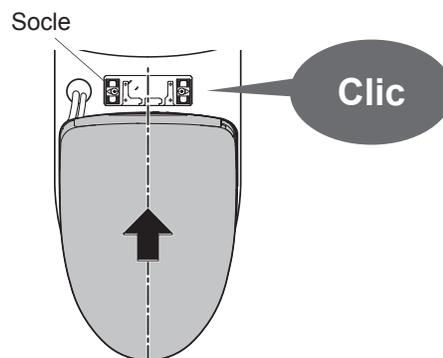
#### **! MISE EN GARDE**



**Repoussez fermement le bloc principal dans la plaque de base jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.**

(Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.)

Après le montage, vérifiez que le bloc principal ne se détache pas, même à la suite d'une poussée.



**5** Insérez la fiche d'alimentation.

- La DEL « Marche » s'allume

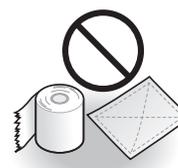
{SW3056, SW3046, SW3054, SW3044}

## Espace entre le bloc principal et l'unité de cuvette (Environ une fois par mois)

Vous pouvez déposer le bloc principal afin de nettoyer la partie supérieure de la cuvette de l'unité de cuvette et la base du bloc principal.



Chiffon doux trempé dans de l'eau



Papier hygiénique, etc.  
(Cela pourrait engendrer des dégâts.)

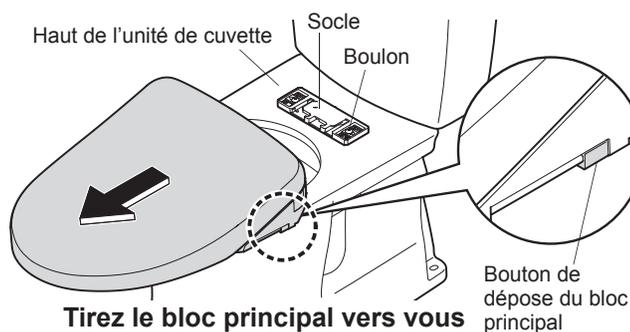
1

Débranchez la fiche d'alimentation.

2

Retirez le bloc principal.

- Ne tirez pas l'appareil avec trop de force (car le tuyau d'alimentation en eau et le cordon électrique sont fixés).



Tirez le bloc principal vers vous tout en appuyant sur la « Bouton de dépose du bloc principal ».

3

Nettoyez le haut de l'unité de cuvette et le bas de l'unité principale.

- Essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans du détergent neutre pour cuisine dilué, puis essuyez à l'aide d'un chiffon doux trempé dans de l'eau pour éliminer toute trace de détergent.

4

Installez le bloc principal.

- Veillez à ne pas pincer les cordons entre l'unité principale et la plaque de base.



### MISE EN GARDE

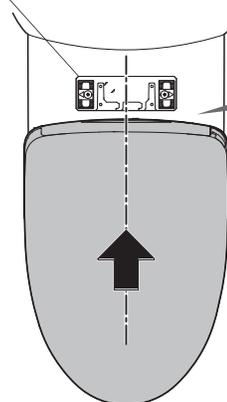


Repoussez fermement le bloc principal dans la plaque de base jusqu'à ce qu'un dé clic se fasse entendre.

(Ceci pourrait engendrer le desserrement et la chute du bloc principal, entraînant des blessures.)

Après le montage, vérifiez que le bloc principal ne se détache pas, même à la suite d'une poussée.

Socle



Clic

Alignez l'unité principale avec le centre de la plaque de base et appuyez fermement sur la plaque de base jusqu'à entendre un son de clic.

5

Insérez la fiche d'alimentation.

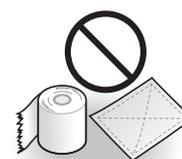
- La DEL « Marche » s'allume

### Espace entre le bloc principal et l'abattant de la toilette (Environ une fois par mois)

Le couvercle peut être retiré pour un nettoyage complet.



Chiffon doux trempé dans de l'eau



Papier hygiénique, etc.  
(Cela pourrait engendrer des dégâts.)

- 1** Débranchez la fiche d'alimentation.
- 2** Retirez le bloc principal.  
(Pages 38, 39)
- 3** Déposez l'abattant de la toilette.  
Inclinez légèrement l'abattant de la toilette vers l'avant.  
↓  
(A) : Tirez le côté gauche vers l'extérieur.  
↓  
(B) : Débranchez la charnière de la languette et tirez.  
↓  
(C) : Détachez le côté droit.

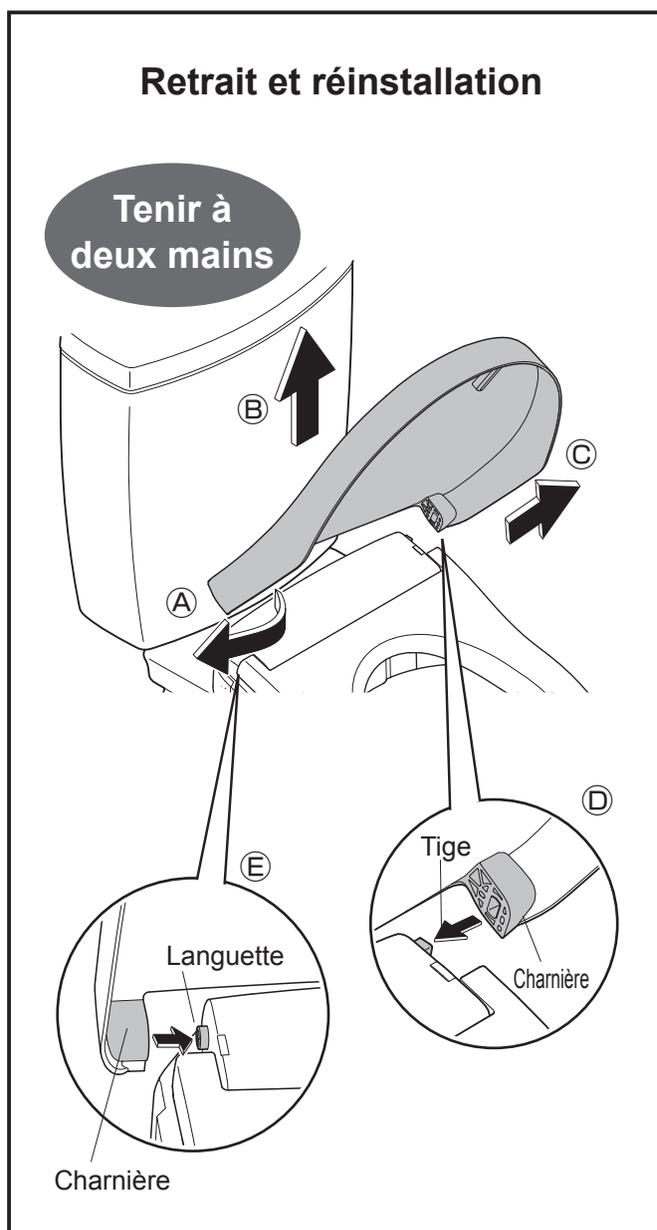
- 4** Essuyez avec un chiffon doux immergé dans l'eau et bien essoré.

- 5** Réinstallez le couvercle.  
(D) : Insérez la tige dans la charnière du côté droit.  
↓  
Inclinez légèrement l'abattant de la toilette vers l'avant.  
↓  
(A) : En tirant du côté gauche,  
↓  
(E) : Montez en reliant la charnière à l'aide de languette.  
\* Attention à ne pas vous pincer les doigts.

- 6** Installez le bloc principal.  
(Pages 38, 39)

- 7** Insérez la fiche d'alimentation.  
• La DEL « Marche » s'allume

- 8** Ouvrez et fermez l'abattant de la toilette pour vérifier la réinstallation.



## Valve de purge du filtre à eau

### Valve de purge du filtre à eau (Environ une fois tous les 6 mois)

< Si la pression de l'eau s'est affaiblie >

1

Fermez complètement le robinet d'arrêt.

- L'alimentation en eau est arrêtée.

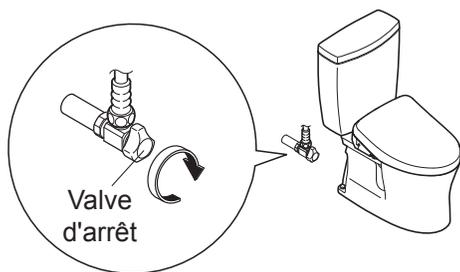


#### MISE EN GARDE



Ne retirez pas le valve de purge du filtre à eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert.

(Sinon, l'eau peut couler)



2

Appuyez sur bouton « NETTOYAGE automatique de la buse ».

- Ouvrez le couvercle de la buse.  
(Dépressurisez le tuyau d'alimentation en eau.)

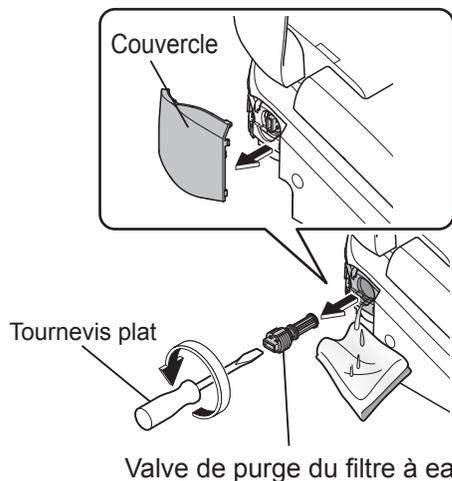
3

Débranchez la fiche d'alimentation.

4

Retirez le couvercle et la valve de purge du filtre à eau.

- Desserrer la valve de drain du filtre d'eau avec un tournevis plat, puis la tirer.



5

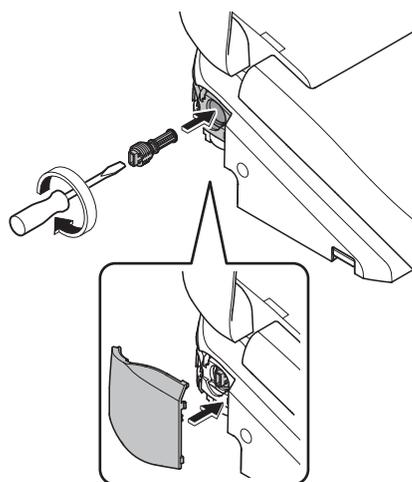
Nettoyez à l'aide d'un outil tel qu'une brosse à dents.

- Retirez également la poussière éventuelle présente à l'intérieur de l'orifice de la valve de purge du filtre à eau.

6

Installez la valve de purge du filtre à eau et son couvercle.

- Insérez le bouchon de vidange avec filtre à eau et serrez-le correctement avec un tournevis à tête plate.



7

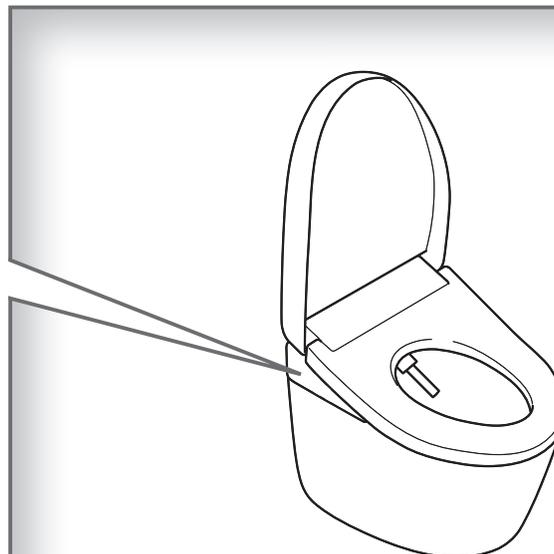
Branchez la fiche d'alimentation.

- La DEL « Marche » s'allume

8

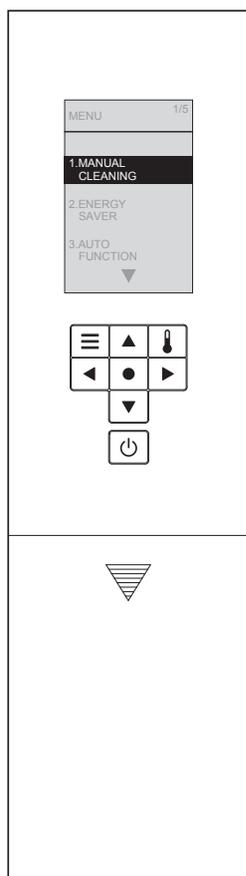
Ouvrez le robinet d'arrêt.

(Page 19)



# Modification des paramètres

Liste des paramètres



Types de paramètres			
Fonctions automatiques	Chasse d'eau automatique	Chasse d'eau automatique	
		Chasse automatique différée	
	Ouverture / Fermeture automatique	Ouverture / Fermeture automatique	
		Retard automatique de la fermeture	
		Retard automatique de l'ouverture	
		Siège/couvercle	
	Fonctionnalités de nettoyage	NETTOYAGE automatique de la buse	
		NETTOYAGE automatique de la cuvette	
		Désodorisant	
		Désodorisant de puissance automatique	
	Légère	Éclairage doux	
		Illumination de la cuvette	
		Indicateur de NETTOYAGE	
	Réglage de la langue		
	Autres paramètres	Bip	
Régler la serrure			
Paramètre personnels		Paramètre	
		Registre1 Registre 2	

## MISE EN GARDE

- Lors de la configuration, l'écran s'éteint lorsque l'on n'appuie sur aucun bouton pendant environ 60 secondes ou moins. Si vous échouez à terminer le réglage, recommencer depuis l'étape 1.

		Paramètres disponibles • Gras : Paramètres initiaux	Modèles applicables	Page de réf. paramètre
	• Définir s'il convient ou non le nettoyage automatique de la cuvette	ALLUMÉ / ÉTEINT	SW3056AT40*1 SW3054AT40*1 SW3046AT40*1 SW3044AT40*1	Page 44
	• Modifier le laps de temps avant l'évacuation automatique	5secondes / 10secondes / 15secondes		
	• Définir s'il convient ou non d'ouvrir automatiquement le couvercle de la toilette	ALLUMÉ / ÉTEINT	SW3056AT40 SW3056 SW3054AT40 SW3054	Page 46
	• Modifier la période de délai pour que le couvercle/le siège se ferme automatiquement	25secondes / 90secondes		
	• Modifier la période de délai pour que le couvercle/siège s'ouvre automatiquement lorsqu'il a été fermé manuellement	15secondes / 30secondes / 90secondes		
	• Ouvrir et fermer automatiquement le couvercle de la toilette/Ouvrir et fermer automatiquement le siège et le couvercle de la toilette	Couvercle / Siège · Couvercle		Page 48
	• Définir s'il convient ou non de nettoyer automatiquement la buse	ALLUMÉ / ÉTEINT	Tous les modèles	Page 50
	• Définir s'il convient ou non de vaporiser automatiquement de l'eau dans l'unité de cuvette	ALLUMÉ / ÉTEINT		
	• Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement après s'être assis sur le siège de la toilette	ALLUMÉ / ÉTEINT		Page 52
	• Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement avec énergie ou non après s'être levé	ALLUMÉ / ÉTEINT		
	• Définir s'il convient ou non d'utiliser une lumière douce	ALLUMÉ / ÉTEINT	SW3056AT40 SW3056 SW3054AT40 SW3054	Page 54
	• Définir s'il convient ou non d'utiliser l'éclairage à l'intérieur de l'unité de cuvette	ALLUMÉ / ÉTEINT	Tous les modèles	
	• Définir s'il convient ou non d'allumer l'indicateur de NETTOYAGE	ALLUMÉ / ÉTEINT		
	• Sélectionnez la langue affichée à l'arrière de la télécommande	Chinois simplifié / Chinois traditionnel / Anglais	Tous les modèles	Page 56
	• Définir s'il convient ou non d'émettre un bip	ALLUMÉ / ÉTEINT		Page 58
	• Définir s'il convient ou non d'utiliser le verrouillage de paramètres	ALLUMÉ / ÉTEINT		
	• Définir s'il convient ou non d'utiliser les paramètres personnels	ALLUMÉ / ÉTEINT		
	• Régler pour mémoriser votre pression, votre position de la buse et vos réglages de la température de l'eau préférée	Registre1 / Registre2		Page 60

\*1 Disponible uniquement lorsque le bouton « CHASSE D'EAU » est situé sur le haut de la télécommande.

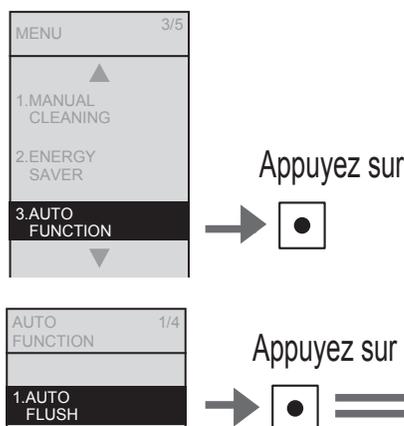
# Modification des paramètres

## Chasse d'eau automatique

1  Appuyer.

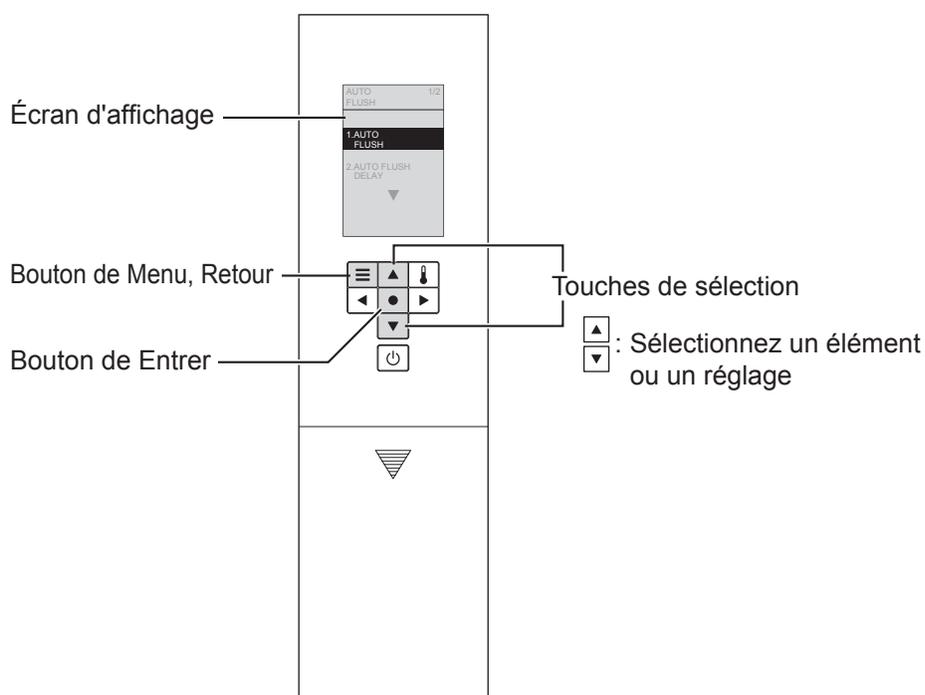
2  Sélectionnez  
 [AUTO FUNCTION].

3  Sélectionnez  
 [AUTO FLUSH].



Définir s'il convient ou non le nettoyage automatique de la cuvette  
**Chasse d'eau automatique**

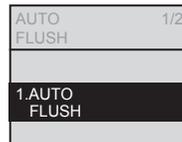
Modifier le laps de temps avant l'évacuation automatique  
**Chasse automatique différée**



### Éléments réglés sur cet affichage

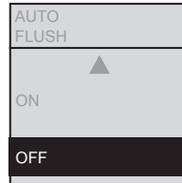
- 1. AUTO FLUSH  
« Chasse d'eau automatique »
- 2. AUTO FLUSH DELAY  
« Chasse automatique différée »

**4**  Sélectionnez  
 [AUTO FLUSH].



Appuyez sur 

**5**  Sélectionnez [ON] ou  
 [OFF].

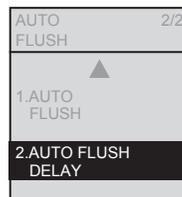


Appuyez sur 



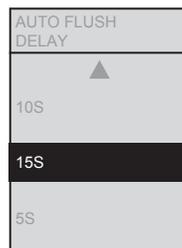
(Pour revenir → )

**4**  Sélectionnez  
 [AUTO FLUSH DELAY].

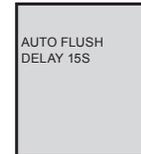


Appuyez sur 

**5**  Sélectionnez  
 [5S], [10S] ou [15S].



Appuyez sur 



(Pour revenir → )

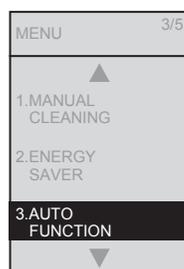
# Modification des paramètres

## Ouverture / Fermeture automatique

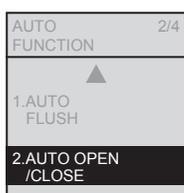
1  Appuyer.

2  Sélectionnez  
 [AUTO FUNCTION].

3  Sélectionnez  
 [AUTO OPEN/  
CLOSE].



Appuyez sur



Appuyez sur

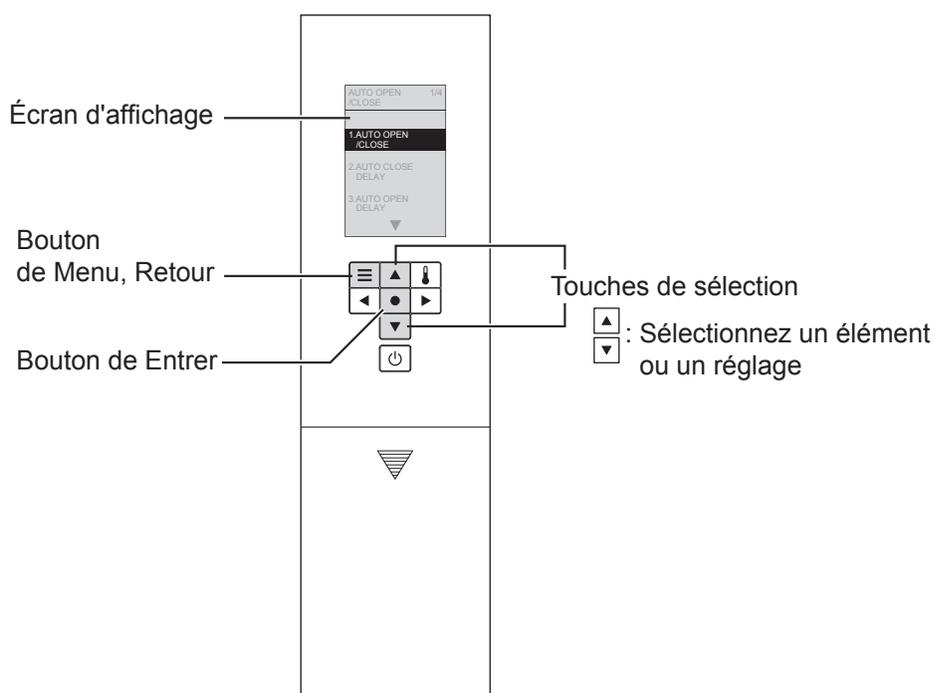


Définir s'il convient  
ou non d'ouvrir  
automatiquement le  
couvercle de la toilette

**Ouverture /  
Fermeture  
automatique**

Modifier la période  
de temps avant que  
l'abattant/le siège ne se  
ferme automatiquement

**Retard  
automatique  
de la  
fermeture**



### Éléments réglés sur cet affichage

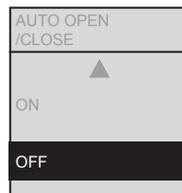
1. AUTO OPEN/CLOSE  
« Ouvrir / Fermeture automatique »
2. AUTO CLOSE DELAY  
« Retard automatique de la fermeture »
3. AUTO OPEN DELAY  
« Retard automatique de l'ouverture »
4. SEAT/LID  
« Siège/couvercle »

**4** Sélectionnez  
[AUTO OPEN/CLOSE].



Appuyez sur 

**5** Sélectionnez  
[ON] ou [OFF].



Appuyez sur 



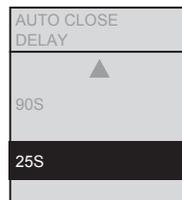
(Pour revenir → )

**4** Sélectionnez  
[AUTO CLOSE DELAY].

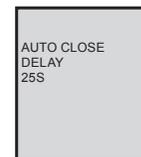


Appuyez sur 

**5** Sélectionnez  
[25S] ou [90S].\*<sup>1</sup>



Appuyez sur 



(Pour revenir → )

\*1 Lorsque ce paramètre est réglé à « 25 secondes », le couvercle/siège de la toilette ne s'ouvre pas automatiquement pendant environ 15 secondes après la fermeture automatique.

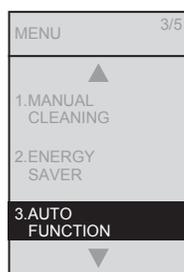
# Modification des paramètres

## Ouverture / Fermeture automatique (suite)

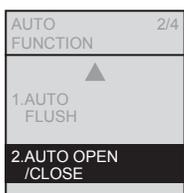
**1**  Appuyer.

**2**  Sélectionnez  
 [AUTO FUNCTION].

**3**  Sélectionnez  
 [AUTO OPEN/  
CLOSE].



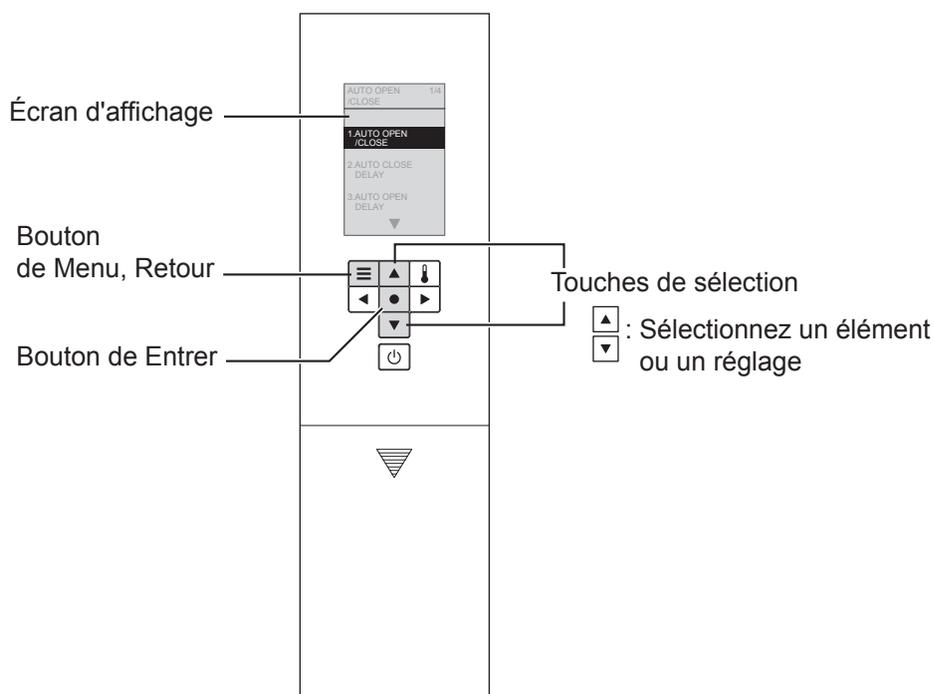
Appuyez sur 



Appuyez sur 

Modifier la période de délai d'ouverture automatique (Après la fermeture manuelle.)  
**Retard automatique de l'ouverture**

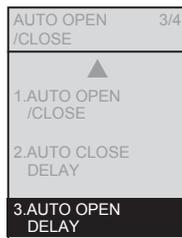
Ouvrir et fermer automatiquement le couvercle de la toilette/  
Ouvrir et fermer automatiquement le siège et le couvercle de la toilette  
**Siège/ couvercle**



### Éléments réglés sur cet affichage

1. AUTO OPEN/CLOSE  
« Ouvrir / Fermeture automatique »
2. AUTO CLOSE DELAY  
« Retard automatique de la fermeture »
3. AUTO OPEN DELAY  
« Retard automatique de l'ouverture »
4. SEAT/LID  
« Siège/couvercle »

**4** Sélectionnez  
[AUTO OPEN DELAY].



Appuyez sur



**5** Sélectionnez  
[15S], [30S] ou [90S].



Appuyez sur



(Pour revenir → )

**4** Sélectionnez  
[SEAT / LID].



Appuyez sur



**5** Sélectionnez  
[LID] ou [SEAT·LID].\*<sup>1</sup>



Appuyez sur



(Pour revenir → )

\*1 Lorsque la fonction d'ouverture automatique du « Siège-couvercle » est activée, la préhumidification n'est pas actionnée.

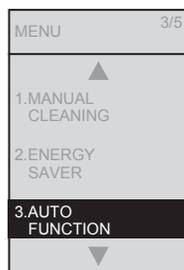
# Modification des paramètres

## Fonctionnalités de nettoyage

1  Appuyer.

2  Sélectionnez  
 [AUTO FUNCTION].

3  Sélectionnez  
 [AUTO CLEANING]



Appuyez sur



Appuyez sur

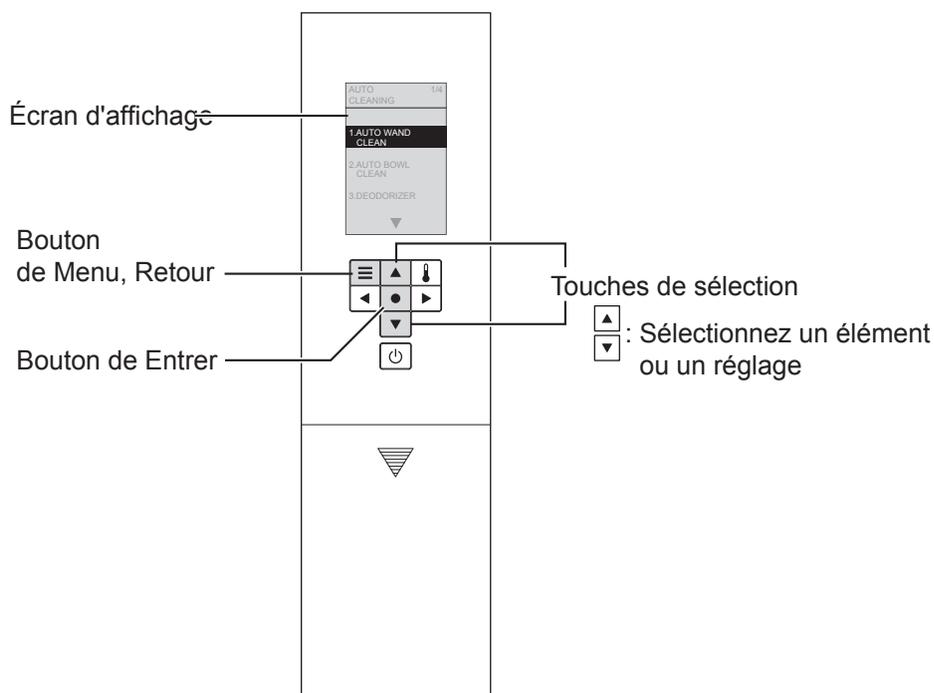


Définir s'il convient  
ou non de nettoyer  
automatiquement la buse

**NETTOYAGE  
automatique  
de la buse**

Définir s'il convient  
ou non de vaporiser  
automatiquement de l'eau  
dans l'unité de cuvette

**NETTOYAGE  
automatique  
de la cuvette**



### Éléments réglés sur cet affichage

1. AUTO WAND CLEAN  
« NETTOYAGE automatique de la buse »
2. AUTO BOWL CLEAN  
« NETTOYAGE automatique de la cuvette »
3. DEODORIZER  
« Désodorisant »
4. AUTO POWER DEODORIZER  
« Désodorisant de puissance automatique »

**4**  Sélectionnez  
 [AUTO WAND CLEAN].



Appuyez sur 

**5**  Sélectionnez  
 [ON] ou [OFF].

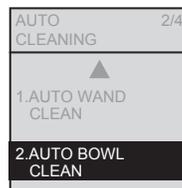


Appuyez sur 



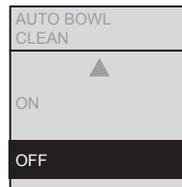
(Pour revenir → )

**4**  Sélectionnez  
 [AUTO BOWL CLEAN].



Appuyez sur 

**5**  Sélectionnez  
 [ON] ou [OFF].



Appuyez sur 



(Pour revenir → )

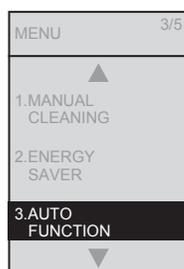
# Modification des paramètres

## Fonctionnalités de nettoyage (suite)

1 Appuyer.

2 Sélectionnez  
 [AUTO FUNCTION].

3 Sélectionnez  
 [AUTO CLEANING].



Appuyez sur

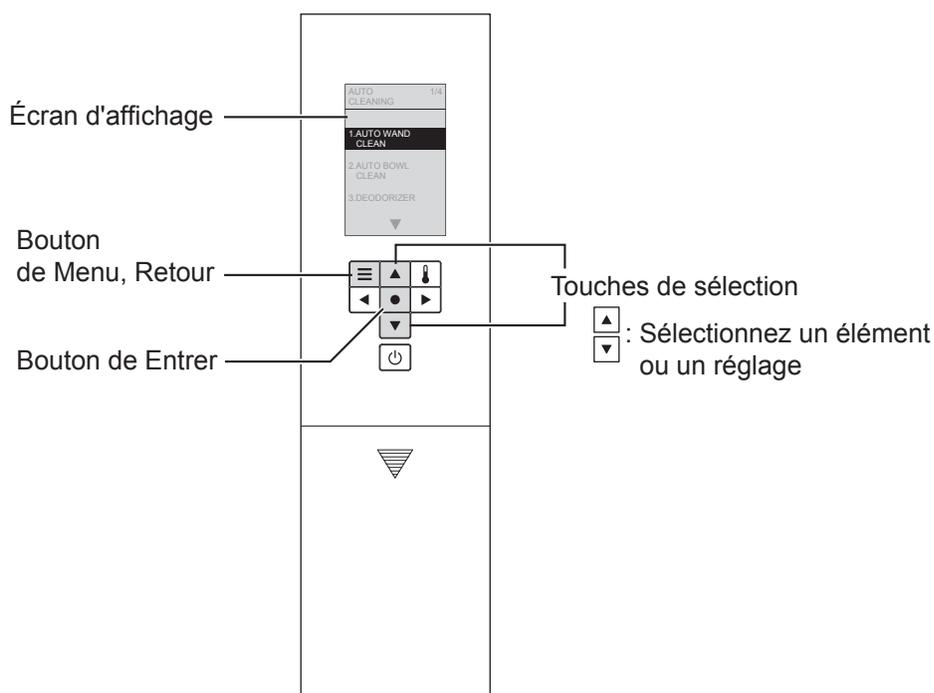


Appuyez sur



Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement après s'être assis sur le siège de la toilette  
**Désodorisant**

Définir s'il convient ou non de désodoriser automatiquement avec énergie ou non après s'être levé  
**Désodorisant de puissance automatique**



### Éléments réglés sur cet affichage

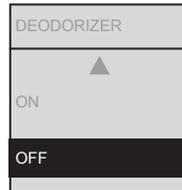
1. AUTO WAND CLEAN  
« NETTOYAGE automatique de la buse »
2. AUTO BOWL CLEAN  
« NETTOYAGE automatique de la cuvette »
3. DEODORIZER  
« Désodorisant »
4. AUTO POWER DEODORIZER  
« Désodorisant de puissance automatique »

**4**  Sélectionnez  
 [DEODORIZER].



Appuyez sur 

**5**  Sélectionnez  
 [ON] ou [OFF].

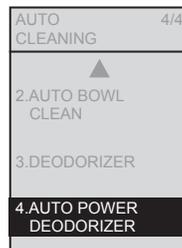


Appuyez sur 



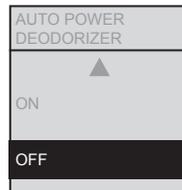
(Pour revenir → )

**4**  Sélectionnez  
 [AUTO POWER DEODORIZER].

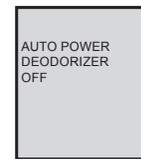


Appuyez sur 

**5**  Sélectionnez  
 [ON] ou [OFF].



Appuyez sur 



(Pour revenir → )

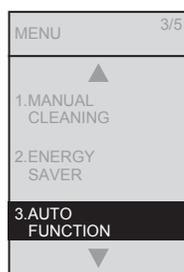
# Modification des paramètres

## Légère

1 Appuyer.

2 Sélectionnez  
 [AUTO FUNCTION].

3 Sélectionnez  
 [LIGHT].



Appuyez sur



Appuyez sur



Définir s'il convient ou non d'utiliser la lumière douce

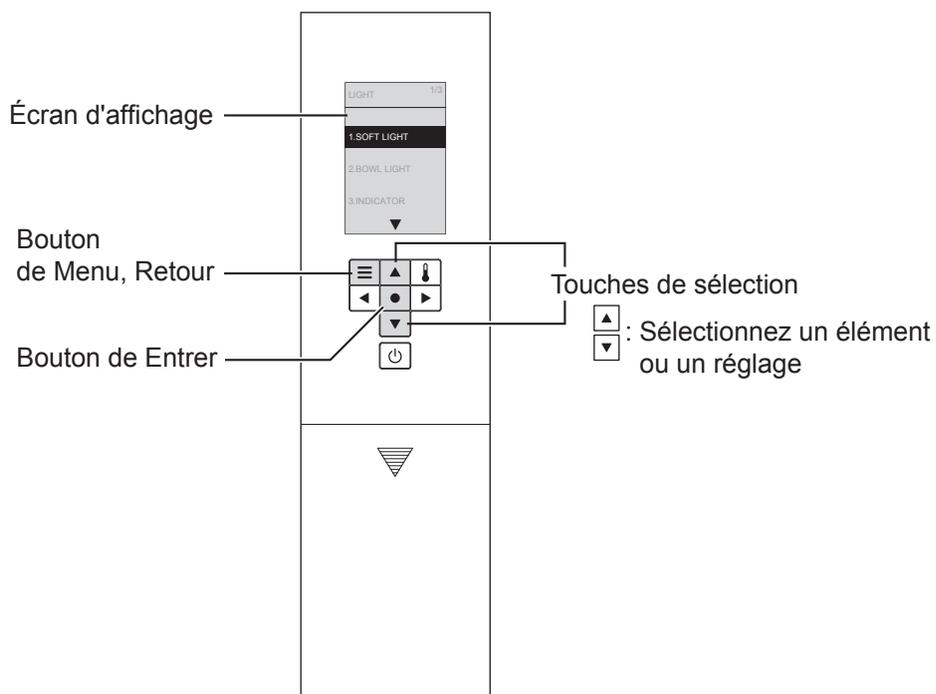
**Éclairage doux**

Définir s'il convient ou non d'utiliser l'éclairage à l'intérieur de l'unité de cuvette

**Illumination de la cuvette**

Définir s'il convient ou non d'allumer l'indicateur de NETTOYAGE

**Indicateur de NETTOYAGE**



### Éléments réglés sur cet affichage

1. SOFT LIGHT  
« Éclairage doux »
2. BOWL LIGHT  
« Illumination de la cuvette »
3. INDICATOR  
« Indicateur de NETTOYAGE »

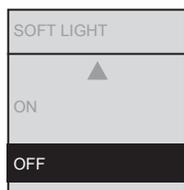
**4** Sélectionnez [SOFT LIGHT].



Appuyez sur



**5** Sélectionnez [ON] ou [OFF].



Appuyez sur



(Pour revenir → )

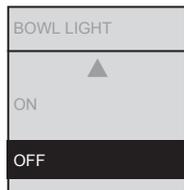
**4** Sélectionnez [BOWL LIGHT].



Appuyez sur



**5** Sélectionnez [ON] ou [OFF].

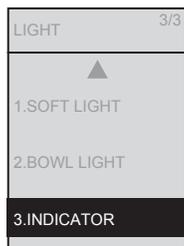


Appuyez sur



(Pour revenir → )

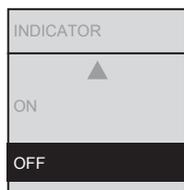
**4** Sélectionnez [INDICATOR].



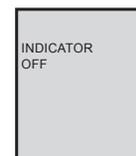
Appuyez sur



**5** Sélectionnez [ON] ou [OFF].



Appuyez sur



(Pour revenir → )

# Modification des paramètres

## Réglage de la langue

1  Appuyer.

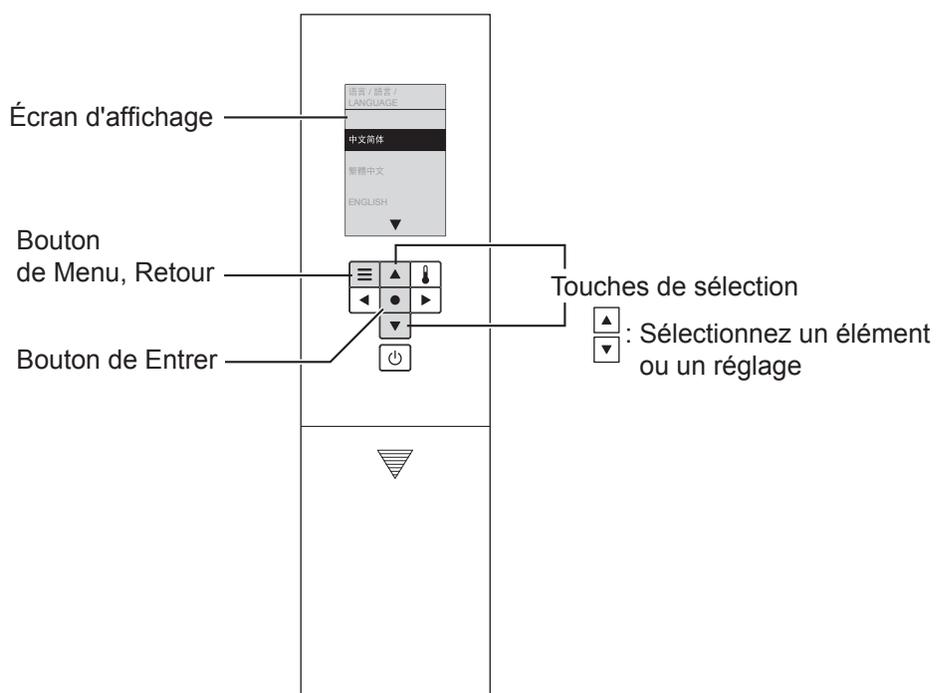
2  Sélectionnez  
  
[ 语言 / 語言 /  
LANGUAGE ]



Appuyez sur 

Sélectionnez la langue affichée à l'arrière de la télécommande

### Réglage de la langue



### Éléments réglés sur cet affichage

1. 中文简体  
« Chinois simplifié »
2. 繁體中文  
« Chinois traditionnel »
3. ENGLISH  
« Anglais »

# 3



Sélectionnez  
[ 中文简体 ], [ 繁體中文 ] ou  
[ ENGLISH ].



Appuyez sur 



(Pour revenir → )

# Modification des paramètres

## Autres paramètres

1  Appuyer.

2  Sélectionnez  
 [OTHER SETTING].

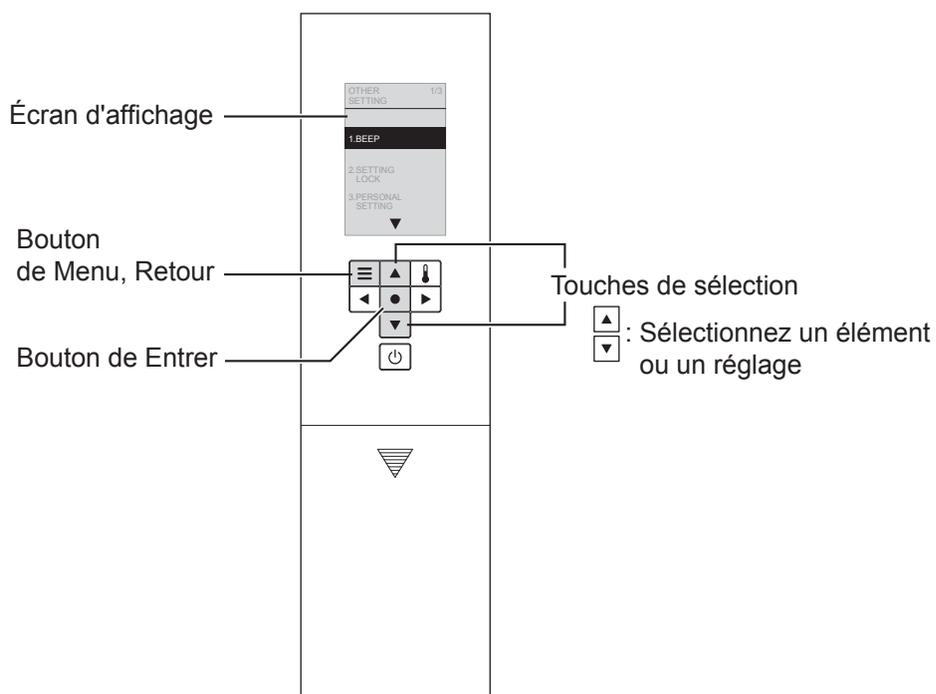


Appuyez sur



Définir s'il convient ou non d'émettre un bip  
**Bip**

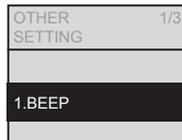
Définir s'il convient ou non d'utiliser le verrouillage de paramètres  
**Régler la serrure**



### Éléments réglés sur cet affichage

1. BEEP  
« Bip »
2. SETTING LOCK  
« Régler la serrure »
3. PERSONAL SETTING  
« Paramètre personnels »

**3** Sélectionnez [BEEP].



Appuyez sur



**4** Sélectionnez [ON] ou [OFF].



Appuyez sur



(Pour revenir → )

**3** Sélectionnez [SETTING LOCK].



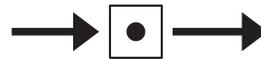
Appuyez sur



**4** Sélectionnez [ON] ou [OFF].



Appuyez sur



**5** Vérifiez l'écran affiché.



Écran pendant le verrouillage des réglages

Méthode d'annulation :

 Appuyez sur « Entrer » pendant 2 secondes ou plus.

\*Si vous voulez reverrouiller après l'annulation, reconfigurez le paramètre.

# Modification des paramètres

## Autres paramètres (suite)

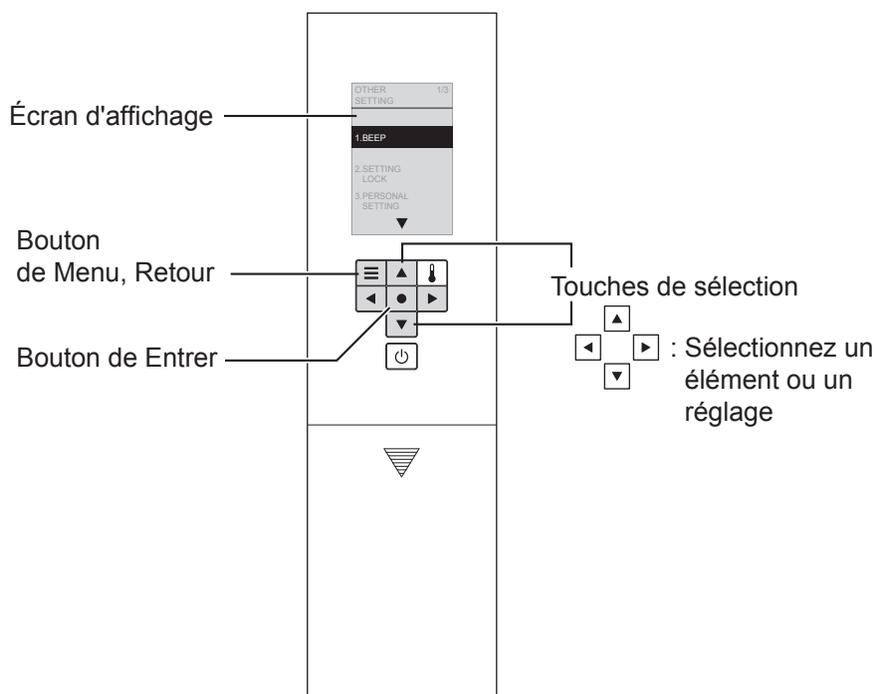
1  Appuyer.

2  Sélectionnez  
 [OTHER SETTING].



Appuyez sur 

Définir s'il convient ou non d'utiliser le paramètres personnels  
**Paramètre personnels**  
Paramètre



Régler pour mémoriser votre pression, votre position de la buse et vos réglages de la température de l'eau préférée

**Paramètre personnels**  
Registre1  
Registre 2

### Éléments réglés sur cet affichage

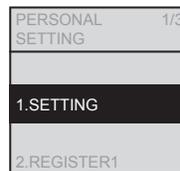
- 1. BEEP  
« Bip »
- 2. SETTING LOCK  
« Régler la serrure »
- 3. PERSONAL SETTING  
« Paramètre personnels »

**3**  Sélectionnez  
 [PERSONAL SETTING].



Appuyez sur 

**4**  Sélectionnez  
 [SETTING].

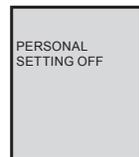


Appuyez sur 

**5**  Sélectionnez  
 [ON] ou [OFF].



Appuyez sur   (Pour revenir )

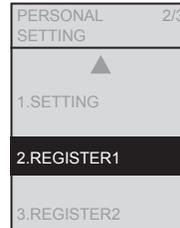


**3**  Sélectionnez  
 [PERSONAL SETTING].



Appuyez sur 

**4**  Sélectionnez  
 [REGISTER1] ou [REGISTER2].



Appuyez sur 

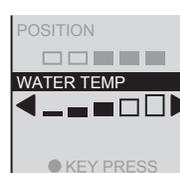
**5**  Sélectionnez [PRESSURE] et  
   Régler la force de l'eau.



**6**  Sélectionnez [POSITION] et  
   Régler la force de l'eau.



**7**  Sélectionnez [WATER TEMP] et  
   Régler la température de l'eau.



Appuyez sur   (Pour revenir )



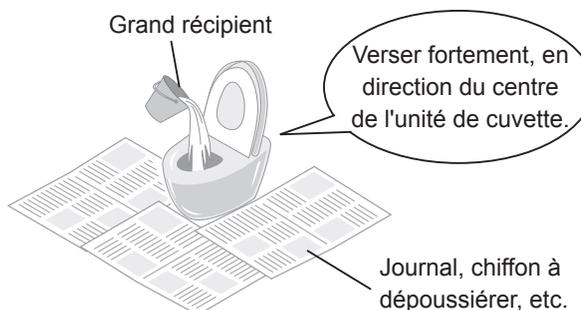
# Que faire?

**Si l'eau ne coule pas en raison d'une interruption du service d'eau**

**Si la télécommande ne fonctionne plus**

**Si l'eau ne coule pas en raison d'une interruption du service d'eau**

- 1 Utilisez un récipient pour chasser l'eau.
- 2 Si le niveau d'eau est bas après la chasse, ajoutez de l'eau.
  - Ceci évite les odeurs.

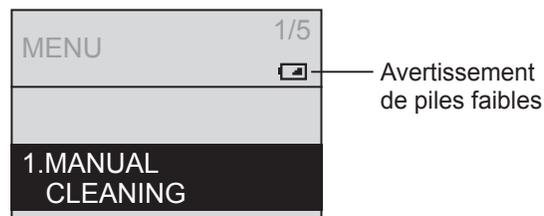


**Attention!**

- Avant de démarrer, réglez « CHASSE AUTOMATIQUE » sur « OFF » (uniquement lorsque le bouton « CHASSE » est situé sur le haut de la télécommande). (Page 44)
- Lorsque la fourniture d'eau est restaurée, assurez-vous d'effectuer une chasse pleine d'eau. (Pour éviter que des déchets demeurent dans le tuyau d'évacuation.)

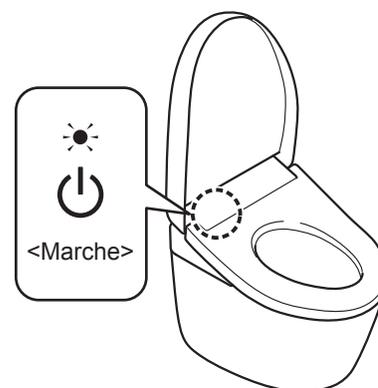
**Si la télécommande ne fonctionne plus**

- Si le signal d'avertissement de pile faible «  » clignote sur l'écran d'affichage situé sur la face arrière de la télécommande, veuillez remplacer les piles.



**■ Remplacement des piles**

- 1 Débranchez la fiche d'alimentation.
- 2 Retirez la télécommande du support. (Page 18)
- 3 Ouvrez le couvercle des piles et remplacez deux piles AA. (Page 18)
  - La DEL d'avertissement de pile faible s'éteint.
- 4 Installez la télécommande dans le support.
- 5 Branchez la fiche d'alimentation.
  - La DEL « Marche » s'allume.



**Attention!**

- Les paramètres « ALLUMÉ » et « ÉTEINT » des fonctions comme celle de l'économiseur d'énergie peuvent être annulés lors du remplacement des batteries. Configurez-les de nouveau.

# Prévention des dégâts du gel

Si la température ambiante risque de descendre à 0 °C ou moins, prenez des mesures pour prévenir le gel.

## Attention!

- Si la température ambiante risque de descendre à 0 °C ou moins, n'utilisez pas les fonctions d'économie d'énergie. (Ceci risque d'endommager le produit.)
- Chauffez la salle de bains ou prenez d'autres mesures contre le gel pour éviter que la température ambiante descende sous 0 °C.
- Avant de démarrer, réglez « CHASSE AUTOMATIQUE » (uniquement lorsque le bouton « CHASSE » est situé sur le haut de la télécommande) (Page 44) et « Ouverture/fermeture automatique » (sauf SW3046AT40, SW3046, SW3044AT40, SW3044) (Page 46) sur « OFF ».

## Comment geler la prévention des dommages

### 1 Fermez la valve d'arrêt. (Page 41 étape 1)

- L'alimentation en eau est arrêtée.

#### MISE EN GARDE

- **Ne retirez pas le bouchon de vidange avec filtre à eau lorsque le robinet d'arrêt est ouvert.**  
(Sinon, de l'eau pourrait jaillir.)

### 2 Purgez l'eau du réservoir de la toilette.

- Manipuler le levier/bouton/etc. jusqu'à ce que l'eau s'arrête.

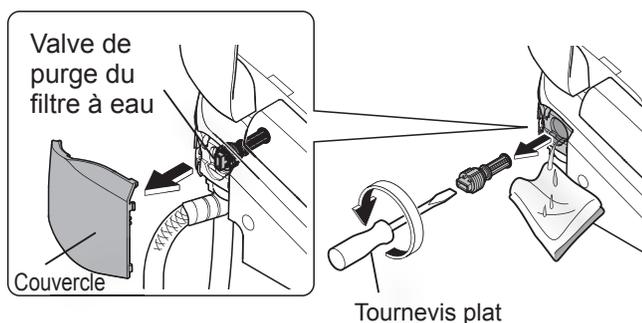
### 3 Appuyez sur bouton « NETTOYAGE automatique de la buse ».

- Ouvrez le couvercle de la buse.  
(Dépressurisez le tuyau d'alimentation en eau.)

### 4 Débranchez la fiche d'alimentation.

### 5 Purgez l'eau de la tuyauterie.

- 1 Retirez le protecteur et la valve de purge du filtre à eau.
  - Desserrer la valve de drain du filtre d'eau avec un tournevis plat, puis la tirer.

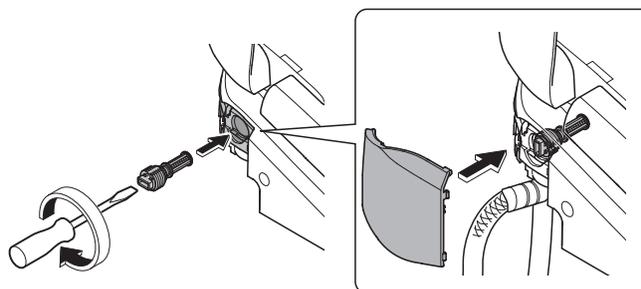


### 2 Purgez l'eau du flexible d'alimentation en eau.



### 3 Après la purge de l'eau, installez la valve de purge du filtre à eau et le protecteur.

- Montez la valve de purge du filtre à eau et utilisez un tournevis à tête plate pour la serrer fermement.



### 6 Insérez la fiche d'alimentation.

- La DEL « Marche » s'allume.

### 7 Réglez la température du siège de la toilette à « Élevée ». (Page 28)

- Pour maintenir la température, rabattez la lunette et le couvercle après l'utilisation.

#### ■ Pour utiliser à nouveau le produit

- Il doit être réalimenté en eau. (Page 64)

# Que faire?

## Longues périodes d'inutilisation

Vidangez l'eau si vous n'allez pas utiliser le Washlet pendant une période prolongée.

(L'eau dans la citerne peut provoquer des dysfonctionnements ou être contaminée et provoquer une irritation de la peau ou d'autres problèmes.)

### Méthode de purge d'eau

**1** Purgez l'eau du réservoir de la toilette.  
(Page 63 étape **1**, **2**)

**2** ✨ Appuyez sur  
bouton « NETTOYAGE  
automatique de la buse ».

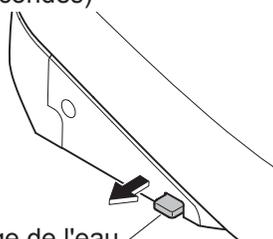
- Ouvrez le couvercle de la buse.  
(Dépressurisez le tuyau d'alimentation en eau.)

**3** Débranchez la fiche  
d'alimentation.

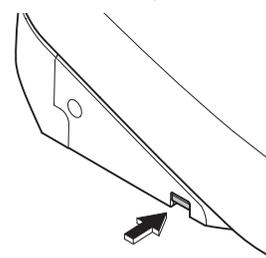
**4** Purgez l'eau de la tuyauterie.  
(Page 63 étape **5**)

**5** Retirez le levier de purge d'eau.

- L'eau jaillit d'autour de la buse (pendant environ 20 secondes)



**6** Enlevez votre main pour que le  
levier de purge d'eau reprenne  
sa position d'origine.



#### ■ Si l'eau gèle

- Ajoutez une solution antigel à l'eau dans la cuvette pour empêcher tout gel.  
(La solution antigel ne doit pas être évacuée.  
Récupérez-la avant d'utiliser les toilettes et jetez-la de manière adéquate.)

#### ■ Pour utiliser à nouveau le produit

- Il doit être réalimenté en eau. (Voir ci-dessous)

### Réapprovisionnement en eau

**1** Ouvrez la valve d'arrêt. (P.19)

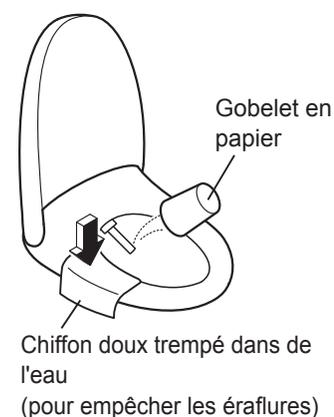
- Vérifiez s'il n'y a pas de fuite d'eau d'un tuyau ou du bloc principal.

**2** Si le produit n'est pas sous tension,  
insérez la fiche d'alimentation.

- La DEL « Marche » s'allume.

**3** Videz l'eau de la buse.

- (1) En appuyant sur le côté gauche du siège de la toilette,
- (2) ✨ Appuyez sur bouton « Nettoyage arrière » sur la télécommande pour faire jaillir l'eau de la buse.
  - Récupérez l'eau dans un gobelet en papier ou dans un autre récipient.
- (3) ■ Appuyez sur bouton « Arrêt ».



#### ■ Si l'eau restante est gelée et si aucune eau ne s'écoule

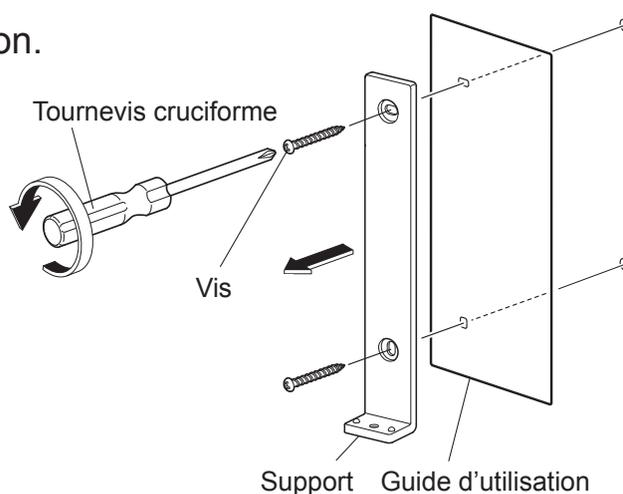
- Chauffez l'intérieur de la salle de bains et réchauffez le flexible d'alimentation en eau et la valve d'arrêt à l'aide d'un chiffon trempé dans de l'eau chaude.

## Retrait du guide d'utilisation

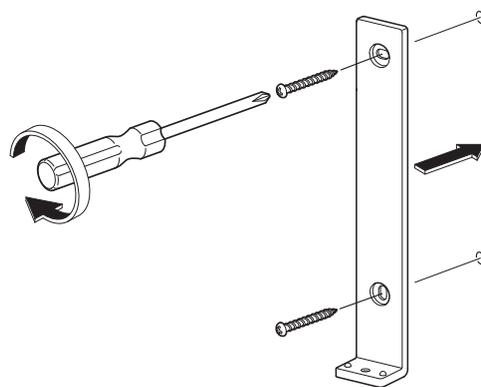
Suivez la procédure ci-dessous.

### Comment retirer le guide d'utilisation

- 1 Débranchez la fiche d'alimentation.
- 2 Retirez la télécommande du support.  
(Page 18)
- 3 Retirez le cintre et le guide d'utilisation.



- 4 Vissez le cintre contre le mur.



- 5 Installez la télécommande dans le support.

- 6 Branchez la fiche d'alimentation.  
• La DEL « Marche » s'allume.

■ Pour réinstaller le guide, suivez la procédure ci-dessus.  
(Installez le guide d'utilisation à l'étape 4.)

# Dépannage

D'abord, essayez les actions décrites dans les pages 66 à 72.

Si le problème persiste, consulter l'installateur, le vendeur ou le service clientèle de TOTO (voir l'information de contact sur la couverture arrière du présent manuel).

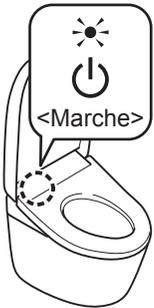
**⚠ MISE EN GARDE**

**!** Si une fuite d'eau se produit, fermez la valve d'arrêt.

## Veuillez vérifier d'abord

**Le témoin d'alimentation est-il allumé?**

- Le réglage « MARCHE/ARRÊT » est-il sur « ARRÊT » ?  
→ Mettez-le à « MARCHE » avec la télécommande. (Page 19 étape 2-2)
- La DEL « Marche » sur l'affichage principal clignote-t-elle ?  
→ Le bloc principal est incorrectement installé. Montez-les correctement à nouveau. (Pages 38, 39)
- La fiche d'alimentation est-elle insérée ?  
→ Vérifiez s'il y a une panne de courant.

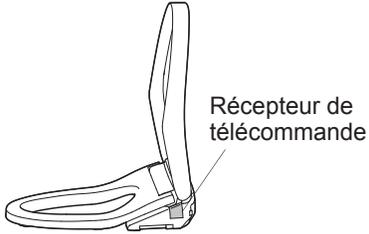
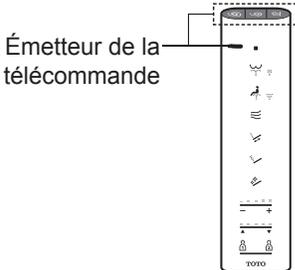
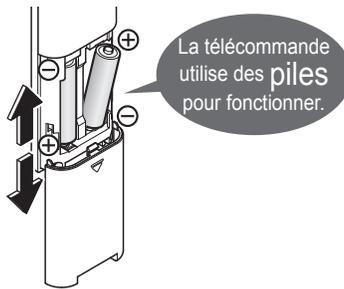


**Le témoin du mode éco est-il allumé?**

- Pendant que la DEL est allumée, le mode d'économie d'énergie (Page 30) est activé; la température du siège de la toilette pourrait donc être réduite ou le chauffage pourrait être désactivé.

**La télécommande fonctionne-t-elle?**

- Est-ce que l'écran d'affichage à l'arrière de retirer montre « » ?  
→ Remplacez les piles. (Pages 18, 62)
- L'émetteur de la télécommande ou le récepteur de la télécommande sont-ils masqués ?  
→ Enlevez les obstructions, les saletés, les gouttelettes d'eau ou tout autre blocage.



## Nettoyage arrière, Nettoyage avant et Buse

Défaillance	Veillez consulter	Page de réf.	
La buse (ou l'eau de nettoyage) ne se déploie pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque la température est basse, la buse tarde à sortir après que l'on ait appuyé sur le bouton de la télécommande, parce que l'eau doit d'abord se réchauffer.</li> </ul>	-	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vous êtes-vous assis sur la toilette de façon continue pendant 2 heures ou plus? (Dans ce cas, le fonctionnement s'arrête par mesure de sécurité.) → Levez-vous du siège, puis utilisez-le à nouveau.</li> </ul>	-	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si la pression d'alimentation en eau baisse significativement, par exemple si l'eau est utilisée ailleurs ou s'il y a une panne sur le circuit d'eau, la fonction peut s'arrêter pour des raisons de sécurité. → Débranchez la fiche d'alimentation et attendez environ 10 secondes avant de l'insérer à nouveau. Si le même symptôme se produit → Il y a peut-être une défaillance. Consulter le service clientèle de TOTO (voir l'information de contact sur la couverture arrière du présent manuel).</li> </ul>	-	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'interrupteur du siège ne s'activera pas à moins que vous ne vous y asseyiez correctement. → Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette.</li> </ul>	11	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Utilisez-vous un recouvrement de siège de toilette, un recouvrement de couvercle ou encore un siège pour enfants? → Retirez tout recouvrement. Lorsque vous utilisez un siège pour enfants ou un siège surélevé mou, retirez-le après l'utilisation.</li> </ul>	 Recouvrements	11
	<ul style="list-style-type: none"> <li>●  Appuyez-vous sur le bouton « NETTOYAGE de la buse »?             <ul style="list-style-type: none"> <li>•  Lorsque vous appuyez sur le bouton « NETTOYAGE de la buse », « ewater+ » sort du voisinage de la buse pour nettoyer la buse.</li> </ul> </li> <li>→ Pour nettoyer la buse étant étendue, effectuez le « Nettoyage de la buse ».</li> </ul>	37	
La buse se déploie, mais l'eau de nettoyage ne sort pas. / La pression d'eau de nettoyage est faible	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Une panne de l'alimentation en eau s'est-elle produite? → ■ Appuyez sur bouton « Arrêt » sur la télécommande et attendez que l'alimentation en eau soit rétablie.</li> </ul>	-	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La valve d'arrêt est-elle fermée?</li> </ul>	19	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La valve de purge du filtre à eau est-elle bloquée par des corps étrangers? → Nettoyez le filtre.</li> </ul>	41	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La pression d'eau est-elle réglée à un niveau bas?</li> </ul>	21	
L'eau de nettoyage est froide	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La température d'eau chaude est-elle réglée à « ÉTEINT » ou à un niveau bas?</li> </ul>	28	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque la température de l'alimentation en eau ou de la salle de bains est basse, la température de l'eau peut également être basse à la première vaporisation.</li> </ul>	-	
La buse s'arrête au milieu de l'utilisation	<ul style="list-style-type: none"> <li>● « Nettoyage arrière », « Nettoyage arrière doux », « Nettoyage avant » et « Nettoyage avant large » s'arrêtent automatiquement après environ 5 minutes d'utilisation continue.</li> </ul>	-	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'interrupteur du siège a-t-il de la difficulté à détecter? → Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. Si vous vous levez légèrement de votre siège ou si vous vous asseyez à l'avant du siège, l'interrupteur du siège pourrait arrêter temporairement de détecter votre présence.</li> </ul>	11	
L'eau jaillit inopinément de la buse	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque vous vous asseyez sur le siège de toilette, l'eau jaillit pendant plusieurs secondes alors qu'elle se réchauffe.</li> </ul>	-	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'indicateur de NETTOYAGE s'allume-t-il dans un cycle?             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le « NETTOYAGE automatique de la buse » débute et la buse est nettoyée.</li> </ul> </li> </ul>	24	

# Dépannage

## Séchage à l'air chaud

Défaillance	Veillez consulter	Page de réf.
La température de séchage est faible	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Est-ce que la température de séchage est configurée à un niveau bas?</li> </ul>	28
La buse s'arrête au milieu de l'utilisation	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Cette fonction s'arrête automatiquement après 10 minutes d'utilisation continue.</li> <li>● L'interrupteur du siège a-t-il de la difficulté à détecter. → Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. Si vous vous levez légèrement de votre siège ou si vous vous asseyez à l'avant du siège, l'interrupteur du siège pourrait arrêter temporairement de détecter votre présence.</li> </ul>	- 11

## Chasse d'eau\*1

Défaillance	Veillez consulter	Page de réf.
Pour un manque d'évacuation	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La vanne d'arrêt est-elle complètement ouverte ?</li> </ul>	19
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Une panne de l'alimentation en eau s'est-elle produite ? → Utilisez un seau pour verser de l'eau.</li> </ul>	62
Les toilettes ne sont pas évacuées même lorsque vous appuyez sur le bouton de la télécommande	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Avez-vous appuyé plusieurs fois sur le bouton? (Après avoir actionné le bouton de la chasse d'eau, il n'est pas possible de l'actionner à nouveau pendant environ 10 à 20 secondes.)</li> </ul>	-
La cuvette ne se nettoie pas automatiquement ou la temporisation est retardée (Chasse d'eau automatique)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● « Chasse d'eau automatique » est-elle réglée sur « ÉTEINT » ? → Réglez à « ALLUMÉ ».</li> </ul>	44
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Même si la « Chasse d'eau automatique » est réglée sur « ALLUMÉ », elle n'est pas disponible dans les exemples suivants. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Environ 60 secondes après l'évacuation des toilettes. → Attendez environ 60 secondes et actionnez la chasse d'eau à l'aide de la télécommande.</li> <li>• Lorsque le temps passé assis sur la lunette ou debout devant la cuvette*2 est inférieur à environ 6 secondes. → Évacuez à l'aide de la télécommande.</li> <li>• Lorsque vous restez devant le bloc principal après avoir utilisé les toilettes en position debout*2. → L'eau coule environ 20 secondes maximum après que vous avez quitté la pièce.</li> </ul> </li> </ul>	20 20
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'interrupteur du siège ne s'activera pas à moins que vous ne vous y asseyiez correctement. → Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette.</li> </ul>	- 11
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● La temporisation de la « Chasse d'eau automatique » peut être modifiée. (Après environ 10 secondes → après environ 5 ou 15 secondes)</li> </ul>	36
Les toilettes évacuent d'elles-mêmes	<ul style="list-style-type: none"> <li>● « Chasse d'eau automatique » est-elle réglée sur « ALLUMÉ » ? → Vous pouvez la mettre sur « ÉTEINT ».</li> <li>● L'activation de ou la détection par l'interrupteur de la lunette ou le capteur corporel sont-elles difficiles ? → Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette. Si vous soulevez votre hanche de la lunette pendant l'utilisation ou si vous vous asseyez vers l'avant, l'interrupteur de la lunette peut ne pas s'allumer, pouvant ainsi provoquer l'évacuation automatique pendant l'utilisation.</li> </ul>	36 11

\*1 Disponible uniquement lorsque le bouton « CHASSE D'EAU » est situé sur le haut de la télécommande.

\*2 Sauf SW3046AT40, SW3044AT40

## Siège de toilette et couvercle de toilette (Ouverture/Fermeture automatique)

Défaillance	Veuillez consulter	Page de réf.
<b>Le couvercle de la toilette ne s'ouvre pas automatiquement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'option « Ouverture/Fermeture automatique » est-elle réglée à « ÉTEINT »? → Réglez à « ALLUMÉ ».</li> <li>● Même lorsque l'option « Ouverture/Fermeture automatique » est réglée à « ALLUMÉ », elle ne peut être activée pendant environ 15 secondes après la fermeture du siège de la toilette ou du couvercle.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque le couvercle de la toilette est fermé manuellement (Pour rendre le produit encore plus convivial, un intervalle de temps est défini entre le moment que l'abattant est fermé et celui qu'il est ouvert ensuite.)</li> </ul>                             → S'éloigner de la toilette et attendre au moins 15 secondes avant d'approcher de nouveau l'unité de cuvette ou de l'ouvrir (ou fermer) manuellement.                         </li> </ul>	46
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'option « Retard automatique de l'ouverture » est-elle définie sur « 30 secondes » ou « 90 secondes »?</li> </ul>	48
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Une fois que la fiche d'alimentation est insérée, le couvercle de la toilette ne s'ouvre pas automatiquement avant environ 10 secondes. → Ouvrez manuellement.</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Est-ce qu'un abattant de siège ou de toilette est installé? → Retirez tout recouvrement.</li> </ul>	11
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le capteur de corps peut avoir de la difficulté à détecter les mouvements si la toilette est utilisée par une personne de petite taille, comme un enfant.</li> </ul>	-
<b>Le couvercle de la toilette ne se ferme pas automatiquement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'option « Ouverture/Fermeture automatique » est-elle réglée à « ÉTEINT »? → Réglez à « ALLUMÉ ».</li> <li>● Dans les cas suivants, le couvercle de la toilette se ferme au bout d'environ 5 minutes.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque vous n'êtes pas assis sur le siège de toilette</li> <li>• Lorsque vous êtes assis sur le siège de toilette pendant moins de 6 secondes</li> <li>• Lorsque vous êtes en face de l'unité de cuvette pendant moins de 6 secondes.</li> </ul> </li> </ul>	46
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque vous êtes en face de l'unité de cuvette pendant moins de 6 secondes.</li> </ul>	-
<b>Le couvercle de la toilette s'ouvre automatiquement</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Un urinoir ou un lavabo est-il également installé dans la salle de bains? → Le capteur de corps peut détecter quelqu'un à l'aide de l'urinoir, ce qui provoque l'ouverture ou la fermeture du couvercle de toilette.</li> <li>● Du fait que le capteur du corps peut détecter le mouvement à travers le mur ou la porte en face de la toilette, la fonction « Ouverture/Fermeture automatique » peut déclencher l'ouverture automatique du couvercle de la toilette même lorsque vous êtes en dehors de la pièce. → Vous pouvez éteindre « Ouverture/Fermeture automatique ».</li> </ul>	11
	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Vous pouvez éteindre « Ouverture/Fermeture automatique ».</li> </ul>	46

# Dépannage

## Siège de toilette et couvercle de toilette (Ouverture/Fermeture automatique)

Défaillance	Veillez consulter	Page de réf.
Le couvercle de la toilette se ferme automatiquement	● L'option « Ouverture/Fermeture automatique » est-elle réglée à « ALLUMÉ »? → Vous pouvez l'éteindre.	46
	● L'option « Retard automatique de la fermeture » est-elle définie sur « 25 secondes »?	46
	● L'interrupteur du siège ne s'activera pas à moins que vous ne vous y asseyiez correctement. → Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette.	11
Le couvercle de la toilette et le siège de la toilette s'ouvrent au même moment	● Est-ce que « Siège/couvercle » est configuré à « Siège-couvercle »?	48
S'arrête (ou se ferme) lors de l'ouverture	● Si le couvercle ou le siège frappent quelque chose qui obstrue la première fois qu'ils s'ouvrent après l'insertion de la fiche d'alimentation, ils peuvent s'arrêter (ou se fermer) à mi-chemin lors de l'opération suivante. → Dégagez tout objet obstruant et débranchez la fiche d'alimentation. Insérez la fiche d'alimentation à nouveau après environ 5 secondes. Ensuite, appuyez sur le bouton  « Ouvrir et fermer le siège de la toilette ».	-
Impossible d'ouvrir ou de fermer à l'aide de la télécommande	● Si s'ouvre automatiquement. → Consultez la section « La télécommande fonctionne-t-elle? »	66
	● Si l'ouverture automatique ne fonctionne pas non plus • Il est possible que le siège de toilette ne soit pas correctement monté → Montez-les correctement.	40
	● Une détection incorrecte pourrait se produire lors d'un fonctionnement en présence de lumières fluorescentes.	-

## Siège de toilette et couvercle de toilette

Défaillance	Veillez consulter	Page de réf.
Le siège de toilette est froid	● La température du siège de la toilette est-elle réglée à « ÉTEINT » ou à un niveau bas?	28
	● Le mode éco est-il en fonctionnement? • La fonctionnalité économie d'énergie est activée lorsque la DEL « ÉCONOMIE D'ÉNERGIE » est allumée et que la DEL « Marche » est éteinte sur l'écran principal. Lorsque vous vous asseyez sur le chauffage du siège de la toilette, cela allume temporairement le chauffage et la température du siège atteint la température désirée après environ 15 minutes. → Vous pouvez l'éteindre si l'option d'économiseur d'énergie est « ALLUMÉ ».	30 32
	● Êtes-vous resté assis pendant longtemps? • Après environ 20 minutes en position assise, la température commence à baisser et après 1 heure, le chauffage du siège de la toilette s'éteint. → Levez-vous du siège et asseyez-vous de nouveau.	-
	● L'interrupteur du siège ne s'activera pas à moins que vous ne vous y asseyiez correctement. → Asseyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette.	11
	● Y a-t-il un recouvrement de siège de toilette ou un recouvrement de couvercle? → Retirez tout recouvrement.	11

## Économie d'énergie

Défaillance	Veillez consulter	Page de réf.
La DEL « Économie d'énergie » ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ne débranchez pas la fiche d'alimentation ou y a-t-il une panne de courant?                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• La DEL « Économie d'énergie » sur l'affichage principal peut s'éteindre lorsque l'alimentation est allumée, même si la fonctionnalité économiseur d'énergie est « ALLUMÉ ».</li> <li>(Elle se rallumera dans les 24 heures puisque la configuration est retenue.)</li> </ul> </li> </ul>	-
Le mode d'économie d'énergie temporisée ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Avez-vous remplacé les piles de la télécommande?                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• « Économie d'énergie temporisée » peut avoir été annulé lors du remplacement des batteries.</li> <li>→ Configurer de nouveau l'économie d'énergie temporisée à l'heure que vous désirez qu'il débute.</li> </ul> </li> </ul>	32
La fonctionnalité économie d'énergie automatique+ et économie d'énergie automatique ne marchent pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Étant donné que la fonction prend plusieurs jours pour mémoriser les conditions d'utilisation avant de commencer l'économie d'énergie, la quantité d'énergie économisée pourrait être faible, selon la fréquence d'utilisation.</li> <li>→ Vérifiez le réglage du mode d'économie d'énergie.</li> </ul>	30

## Désodorisant

Défaillance	Veillez consulter	Page de réf.
Le désodorisant semble ne pas fonctionner	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Est-ce que « Désodorisant » est configuré à « ÉTEINT »?                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Configurer à « ALLUMÉ ».</li> </ul> </li> <li>● Vous n'entendez aucun bruit de fonctionnement même lorsque vous assoyez sur le siège de la toilette.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Assoyez-vous bien à fond sur le siège de la toilette.</li> </ul> </li> <li>● Si vous entendez un bruit de fonctionnement provenant du désodorisant et que les odeurs ne sont pas supprimées.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Nettoyez le filtre désodorisant.</li> </ul> </li> </ul>	52 - 36
Une odeur étrange est émise	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Cela vous un assainisseur d'air ou un désodorisant que vous avez acheté séparément?                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cela pourrait réduire l'efficacité du désodorisant du produit ou occasionner d'étranges odeurs.</li> <li>→ Retirez l'assainisseur d'air ou le désodorisant.</li> </ul> </li> </ul>	-
La fonction de désodorisant d'alimentation automatique ne marche pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Est-ce que « Désodorisant de puissance automatique » est configuré à « ÉTEINT »? → Configurer à « ALLUMÉ ».</li> <li>● Démarre environ 10 secondes après que vous vous levez du siège de toilette.</li> </ul>	52 -

## Sanitaires

Défaillance	Veillez consulter	Page de réf.
Le voyant doux, de la cuvette et de NETTOYAGE ne s'allument pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Le réglage « Éclairage doux », « Illumination de la cuvette » et « Indicateur de NETTOYAGE » est-il « ÉTEINT »?                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Configurer à « ALLUMÉ ».</li> </ul> </li> <li>● Si la DEL « Indicateur de NETTOYAGE » n'est pas allumé, il est temps de remplacer le composant qui génère « ewater+ ». (Le remplacement sera facturé.) Consulter l'installateur, le vendeur ou le service client de TOTO (voir l'information de contact sur la couverture arrière du présent manuel).</li> </ul>	54 -
Le jet initial et celui final ne fonctionnent pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Est-ce que « NETTOYAGE automatique de la cuvette » est configuré à « ÉTEINT »?                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Configurer à « ALLUMÉ ».</li> </ul> </li> <li>● Les options suivantes ne fonctionnent pas lorsque le siège de toilette est levé.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Est-ce que « Siège/couvercle » de « Ouverture / Fermeture automatique » est configuré à « Siège•couvercle »?                                     <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Vous pouvez le modifier à « Couvercle ».</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>● Le jet initial ne marche pas pendant environ 90 secondes après la fin du jet final.</li> </ul>	50 48 -
Le jet initial se vaporise de manière spontanée	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Du fait que le capteur du corps peut détecter le mouvement à travers le mur ou la porte en face de la toilette, la fonction « NETTOYAGE automatique de la cuvette » peut déclencher le jet initial de la toilette même lorsque vous êtes en dehors de la pièce.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Vous pouvez éteindre le « NETTOYAGE automatique de la cuvette ».</li> </ul> </li> <li>● Si les fonctions de nettoyage (par exemple Nettoyage arrière et Nettoyage avant) ne sont pas utilisées pendant 8 heures environ, la fonction « NETTOYAGE automatique de la cuvette » démarre et le jet est pulvérisé dans l'unité de cuvette.</li> </ul>	50 25

# Dépannage

Autres		
Défaillance	Veillez consulter	Page de réf.
De l'eau fuit des raccords des tuyaux	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si l'écrou du tuyau de branchement est desserré, resserrez-le à la main. (N'utilisez aucun outil). → Si la fuite d'eau persiste, fermez le robinet d'arrêt, puis consultez le service clientèle de TOTO (voir l'information de contact sur la couverture arrière du présent manuel).</li> </ul>	-
L'affichage de la télécommande s'éteint	<ul style="list-style-type: none"> <li>● L'écran s'éteint lorsque l'on appuie sur aucun bouton sur la télécommande pendant au moins 60 secondes.</li> </ul>	18
Le bloc principal est instable	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Il y a un espace entre le coussinet du siège de la toilette et l'unité de cuvette pour l'activation de l'interrupteur du siège. Lorsque vous assoyez sur le siège de la toilette, le siège de la toilette s'affaisse légèrement pour activer l'interrupteur du siège.</li> <li>● Les boulons d'ancrage du bloc principal sont-ils desserrés? → Déposez le bloc principal et serrez fermement les boulons de la plaque de base.</li> </ul>	11 38,39
L'unité principale émet un bruit	Lorsque vous entrez dans la salle de bain	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Si le « NETTOYAGE automatique de la cuvette » est « ALLUMÉ », vous pourriez entendre que le jet initial est vaporisé dans l'unité de cuvette pour la rendre plus difficile d'adhésion à la saleté. → Vous pouvez l'éteindre.</li> </ul>	50
	Lorsque vous utilisez la fonction de nettoyage (nettoyage arrière, nettoyage arrière doux, nettoyage avant)	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vous pouvez entendre le son de la pompe en activité pendant la fourniture d'eau de nettoyage.</li> </ul>	-
	Pendant que vous vous éloignez de l'unité de cuvette après utilisation	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Lorsque le « Désodorisant de puissance automatique » est « ALLUMÉ », les sons du fonctionnement s'entendent pendant que la puissance de désodorisation augmente pendant 60 secondes après que vous vous levez du siège de toilette. → Vous pouvez l'éteindre.</li> <li>● Si « NETTOYAGE automatique de la buse » est « ALLUMÉ » et que vous utilisez les fonctions de nettoyage (p. ex. Nettoyage arrière et Nettoyage avant), vous pourriez entendre que la buse est déployée et nettoyée avec « ewater+ ». → Vous pouvez l'éteindre.</li> <li>● Si le « NETTOYAGE automatique de la cuvette » est « ALLUMÉ » que vous vous assoyez sur le siège de toilette et utilisez la toilette, vous pourriez entendre que le jet d'« ewater+ » est vaporisé dans l'unité de cuvette. → Vous pouvez l'éteindre.</li> <li>● Vous pourriez entendre que la buse est déployée et que l'eau restante dans le produit est évacuée après réalisation de « NETTOYAGE automatique de la buse » et de d'autres fonctions.</li> <li>● Vous pouvez entendre le ventilateur ventiler l'unité.</li> </ul>	52 50 50 -
Quand le produit n'est pas utilisé (p. ex. la nuit)		
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Vous pourriez entendre les sons suivants si « NETTOYAGE automatique de la buse » ou « NETTOYAGE automatique de la cuvette » est « ALLUMÉ » et si vous n'utilisez pas les fonctions de nettoyage (p. ex. Nettoyage arrière et Nettoyage avant) pendant environ 8 heures. <ul style="list-style-type: none"> <li>« NETTOYAGE automatique de la buse » : Son du nettoyage de la buse avec « ewater+ » : Son du déploiement de la buse et de l'évacuation de l'eau restante du produit après réalisation des fonctions</li> <li>« NETTOYAGE automatique de la cuvette » : Son du jet de vaporisation d'« ewater+ » dans l'unité de cuvette</li> </ul> </li> </ul> <p>→ Vous pouvez l'éteindre.</p>	50	

# Caractéristiques techniques

Article		SW3056AT40 SW3056	SW3046AT40 SW3046	SW3054AT40 SW3054	SW3044AT40 SW3044
Alimentation nominal		AC 120 V 60 Hz			
Consommation nominale		1 288 W	1 287 W	1 288 W	1 287 W
Consommation électrique maximum		1 244 W	1 243 W	1 244 W	1 243 W
Type de dispositif de chauffage de l'eau		Type instantané			
Longueur du cordon d'alimentation		3,94 ft (1,2 m)			
Niveau de protection de l'eau		IPX4			
Nettoyage	Volume vaporisé	Nettoyage arrière	Environ 0,08 à 0,11 gal/min. (Environ 0,32 à 0,43 l/min.) <à une pression d'eau de 0,20 MPa>		
		Nettoyage arrière doux	Environ 0,08 à 0,11 gal/min. (Environ 0,32 à 0,43 l/min.) <à une pression d'eau de 0,20 MPa>		
		Nettoyage avant	Environ 0,08 à 0,11 gal/min. (Environ 0,29 à 0,43 l/min.) <à une pression d'eau de 0,20 MPa>		
		Nettoyage avant large	Environ 0,09 à 0,11 gal/min. (Environ 0,35 à 0,43 l/min.) <à une pression d'eau de 0,20 MPa>		
	Température de l'eau		Plage de réglage de la température : ÉTEINT, environ 86 à 104 °F (environ 30 à 40 °C)		
	Capacité du chauffage		1 116 W		
	Dispositif de sécurité		Fusible de température		
	Dispositif de prévention du refoulement		Robinet casse-vide, clapet de non-retour		
Siège chauffant	Température de la surface		Plage de réglage de la température : ÉTEINT, environ 82 à 97 °F (environ 28 à 36 °C) <En mode d'économie d'énergie automatique : environ 79 °F (environ 26 °C), Économiseur d'énergie automatique+ : ÉTEINT >		
	Capacité du chauffage		50 W		
	Dispositif de sécurité		Fusible de température		
Désodorisant	Méthode		Désodorisation O <sub>2</sub>		
	Débit d'air		Mode normal: environ 3,17 ft <sup>3</sup> /min (environ 0,09 m <sup>3</sup> /min), Mode d'alimentation : environ 5,65 ft <sup>3</sup> /min (0,16 m <sup>3</sup> /min)		
	Consommation électrique		Mode normal: environ 1,7 W, Mode alimentation : environ 5,3 W		
Séchoir d'air chaud	Température de l'air chaud *1		Plage de réglage de la température : environ 95 à 140 °F (environ 35 à 60 °C)		
	Débit d'air		10,24 ft <sup>3</sup> /min (0,29 m <sup>3</sup> /min)		
	Capacité du chauffage		347 W		
	Dispositif de sécurité		Fusible de température		
Pression de l'alimentation en eau		Pression d'eau minimale exigée : 7,25 PSI (0,05 MPa) <dynamique>, Pression d'eau maximale : 108,75 PSI (0,75 MPa) <statique>			
Température de l'eau alimentée		32 à 95 °F (0 à 35 °C)			
Température de travail ambiant		32 à 104 °F (0 à 40 °C)			
Dimensions du produit		L 1,25 ft. x P 1,74 ft. x H 0,41 ft. (W 383 mm x D 532 mm x H 125 mm)		L 1,25 ft. x P 1,73 ft. x H 0,42 ft. (W 383 mm x D 527 mm x H 127 mm)	
Poids du produit		Environ 10 lb (Environ 5 kg)			

\*1 Température autour de la sortie d'air chaud mesurée par TOTO.

- Lors de l'élimination de ce produit, suivre les directives locales ou fédérales pour une élimination correcte.

# Garantie limitée

## Garantie limitée d'un an

1. TOTO garantit ce produit contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une utilisation normale lorsqu'il est correctement installé et entretenu pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. La présente garantie limitée ne peut être prolongée que pour le seul ACHETEUR D'ORIGINE du produit et ne peut être transférée à un tiers, y compris (mais non de façon limitative) tout acheteur ou propriétaire subséquent du produit. Cette garantie s'applique exclusivement aux produits TOTO achetés et installés aux États-Unis et au Canada.
2. Les obligations de TOTO en vertu de la présente garantie sont limitées à la réparation, au remplacement ou à toute autre mise au point appropriés, au choix de TOTO, du produit ou des pièces défectueuses en service normal, à condition qu'un tel produit ait été installé, utilisé et entretenu correctement, conformément aux instructions.  
TOTO se réserve le droit d'effectuer les vérifications applicables nécessaires pour déterminer la cause du défaut. TOTO ne facturera pas la main-d'oeuvre ou les pièces relatives à la réparation ou au remplacement en vertu de la présente garantie. TOTO n'est pas responsable du coût de désinstallation, de retour ou et/ou de réinstallation du produit.
3. La présente garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :
  - a) Dommage ou perte suite à une catastrophe naturelle comme un incendie, tremblement de terre, inondation, tonnerre, orage électrique, etc.
  - b) Dommage ou perte résultant d'un accident, d'une utilisation non raisonnable, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence, d'un défaut d'entretien ou de maintenance du produit.
  - c) Dommage ou perte causé par des sédiments ou tout autre corps étranger contenus dans un réseau d'alimentation en eau.
  - d) Dommage ou perte provoqué par la qualité de l'eau dans la région où le produit est utilisé.
  - e) Dommage ou perte suite à une mauvaise installation ou à l'installation du produit dans un environnement hostile et/ou dangereux, ou à une mauvaise désinstallation, réparation ou modification du produit. Cela inclut les endroits où la pression de l'eau s'avère supérieure aux réglementations ou normes en vigueur. (REMARQUE : Les codes de produit autorisent un maximum de 80 PSI. Vérifiez les codes ou les normes en vigueur pour connaître les conditions).
  - f) Dommage ou perte suite à des surtensions, foudres ou tous autres actes qui ne sont pas la responsabilité de TOTO ou qui ne sont pas prévus dans les caractéristiques techniques du produit; ceci comprend notamment le défaut d'utiliser le cordon et la fiche d'origine, l'utilisation d'une prise lâche ou défectueuse, ou le défaut d'utiliser un courant ou une prise dont la valeur nominale est de 120 V, 60 Hz, mis à la terre et à fusible.
  - g) Dommage ou perte résultant d'une usure normale et habituelle, comme la diminution du lustre, les égratignures ou la décoloration au fil du temps attribuables aux pratiques de nettoyage ou aux conditions d'eau ou conditions atmosphériques, y compris (mais non de façon limitative) l'utilisation d'eau de Javel, de nettoyeurs alcalins ou acides, de produits nettoyeurs secs (en poudre) ou de tout autre produit abrasif utilisé pour le nettoyage, ou encore de brosses métalliques ou de nylon.
4. Si l'étiquette Danger apposée sur les joints à l'arrière du bloc supérieur du produit est brisée ou non intacte, la présente garantie limitée est nulle.
5. Pour que la garantie limitée soit valable, la preuve d'achat est exigée. TOTO vous encourage à enregistrer votre produit après l'achat pour créer un dossier de propriété sur le site <http://www.totousa.com>. L'enregistrement du produit est complètement volontaire et le défaut d'enregistrement ne limite aucunement vos droits à l'égard de la garantie limitée.
6. Si le produit est utilisé dans un but commercial ou installé en dehors des États-Unis ou du Canada, TOTO garantit ce produit contre tout défaut de matériau et de fabrication pour une utilisation normale pendant une durée de un (1) an à compter de la date d'installation du produit; tous les autres termes de la présente garantie s'appliquent, à l'exception de la durée de la garantie.
7. Cette garantie vous accorde des droits spécifiques. Il est possible que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État à l'autre, d'une province à l'autre ou d'un pays à l'autre.
8. Pour obtenir une réparation en vertu de la présente garantie, vous devez apporter le produit ou le livrer port payé dans un centre de réparation de TOTO avec la preuve d'achat (reçu de caisse original), et une lettre expliquant le problème, ou encore communiquer avec un distributeur TOTO ou un agent de réparation autorisé, ou encore communiquer directement par écrit avec TOTO U.S.A., INC., 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295-8134 ou (678) 466-1300, si à l'extérieur des États-Unis. Si, en raison de la taille du produit ou de la nature du défaut, il n'est pas possible de retourner le produit à TOTO, la réception par TOTO d'un avis écrit signalant le défaut accompagné de la preuve d'achat (reçu de caisse original) tient lieu de livraison. Dans un tel cas, TOTO peut choisir de réparer le produit chez l'acheteur ou de payer le transport du produit vers un centre de réparation.

AVERTISSEMENT! TOTO n'est pas responsable de la défaillance du produit ni des dommages pouvant y être causés par les chloramines utilisées dans le traitement de l'eau publique ou par les produits nettoyeurs contenant du chlore (hypochlorite de calcium).  
REMARQUE : L'utilisation de chlore ou de produits liés à forte concentration risque d'endommager gravement les raccords de tuyauterie. De tels dommages peuvent provoquer des fuites et d'importants dommages matériels.

LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE REPRÉSENTE LA SEULE GARANTIE FAITE PAR TOTO. LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU TOUTE AUTRE MISE AU POINT APPROPRIÉ SELON LES TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL RECOURS DE L'ACHETEUR ORIGINAL. TOTO N'EST PAS RESPONSABLE DE LA PERTE DU PRODUIT OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE INDIRECT, SPÉCIAL OU SECONDAIRE, NI DES DÉPENSES ENCOURUES PAR L'ACHETEUR INITIAL, NI DE LA MAIN-D'OEUVRE OU D'AUTRES FRAIS ASSOCIÉS À L'INSTALLATION OU AU RETRAIT, NI DES FRAIS DE RÉPARATION PAR DES TIERS, NI POUR TOUS AUTRES FRAIS PAS SPÉCIFIQUEMENT MENTIONNÉS CI-DESSUS. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE TOTO NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. SAUF QUAND INTERDITE PAR UNE LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE TACITE, Y COMPRIS CELLE DE VENDABILITÉ OU D'APPLICATION POUR UN USAGE PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT REJETÉE. CERTAINS PAYS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE, OU L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES; IL EST DONC POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION ET CETTE EXCLUSION NE S'APPLIQUENT PAS À VOTRE CAS.

# MÈMO

# TOTO

**TOTO U.S.A., Inc.** 1155 Southern Road Morrow, GA 30260  
Téléphone : (770) 282-8686

**Enregistrement de garantie et demande d'information**

Pour l'enregistrement de garantie du produit, TOTO U.S.A. Inc. recommande l'enregistrement de garantie en ligne. Visitez notre site Web <http://www.totousa.com>. Pour toute question relative à la politique ou à la couverture de garantie, contactez TOTO U.S.A. Inc., Customer Service Department, 1155 Southern Road, Morrow, GA 30260 (888) 295 - 8134 ou (678) 466 - 1300 pour les appels hors des États-Unis.

- Nous vous recommandons de prendre en note les renseignements suivants pour obtenir un service plus rapide.

Date d'achat :	Magasin :
Date : année mois jour	Tél. : (     )

2019.12.16  
D07490R